


Grove GMK6300L

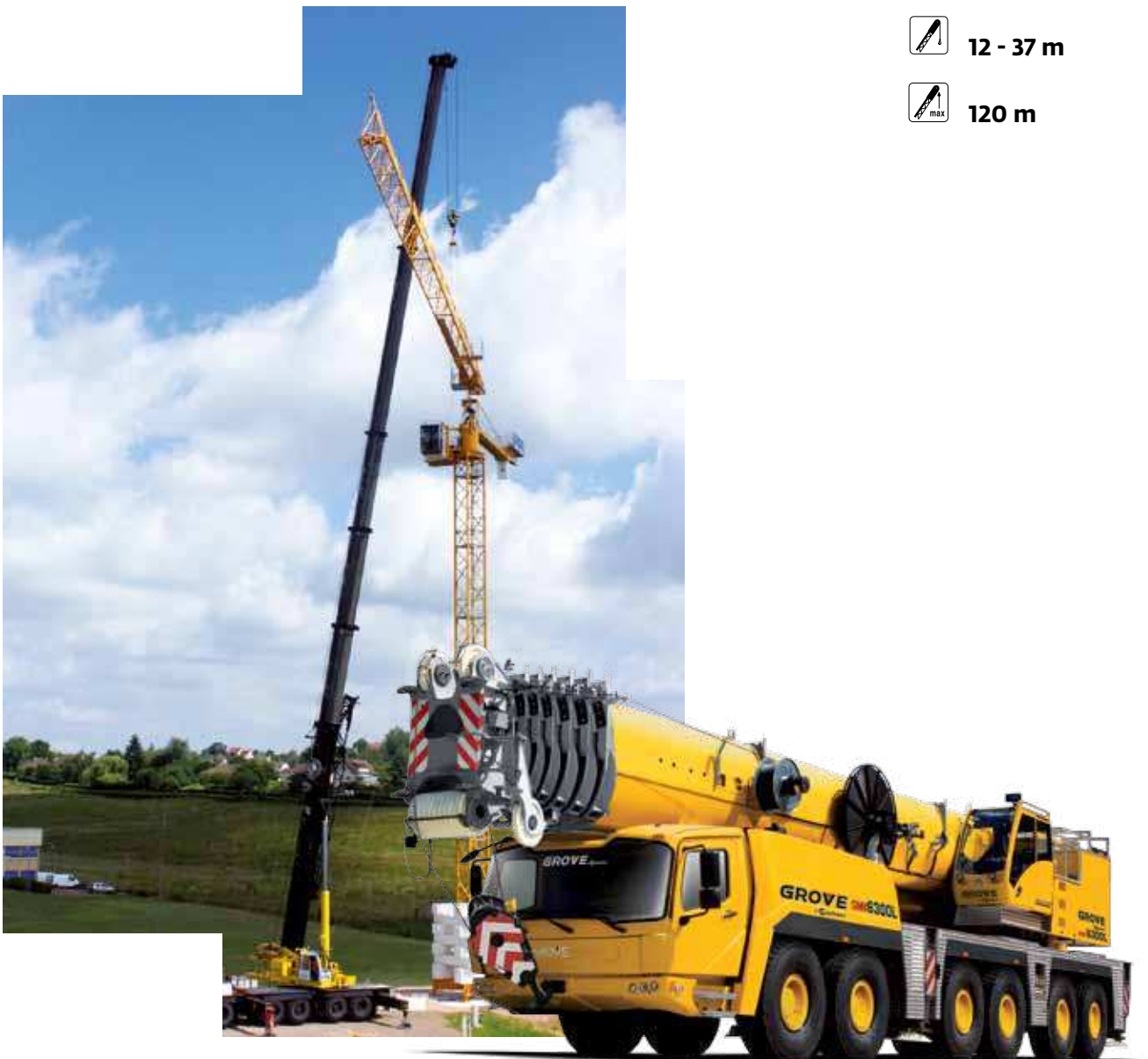
Product Guide

 300 t

 80 m

 12 - 37 m

 120 m



All-Terrain Crane •
Grúa todo terreno •
Guindaste todo terreno

Features • Características • Características

MEGATRAK™

The MEGATRAK™ suspension system is the best off-road driveline available on the market today. The system's versatility and performance allows the GMK6300L to operate as a true all-terrain crane. The MEGATRAK™ independent suspension and all-wheel steer system allows wheels to remain on the ground at all times so stresses and weight are not continually transferred between axles. MEGATRAK™ provides true ground clearance where others just raise the chassis.

El sistema de suspensión MEGATRAK™ es la mejor línea impulsora para uso fuera de carretera disponible en el mercado hoy. La versatilidad y el rendimiento del sistema permiten a la GMK6300L funcionar como una verdadera grúa todo terreno. La suspensión independiente MEGATRAK™ y el sistema de dirección en todas las ruedas permiten que éstas permanezcan en el suelo en todo momento de tal modo que los esfuerzos y el peso no estén transfiriéndose continuamente entre los ejes. El sistema MEGATRAK™ proporciona verdadera altura libre sobre el suelo donde otros únicamente elevan el chasis.

O sistema de suspensão MEGATRAK™ é a melhor transmissão fora de estrada disponível no mercado. A versatilidade e o desempenho do sistema permitem que o GMK6300L opere como um verdadeiro guindaste todo terreno. A suspensão independente MEGATRAK™ e o sistema de direção em todas as rodas permitem que as rodas permaneçam no solo o tempo todo e, assim, as tensões e o peso não são transferidos continuamente entre os eixos. A MEGATRAK™ proporciona altura livre do solo verdadeira onde outros somente elevam o chassi.



TWIN-LOCK™

Boom pinning mechanism automatically pins the sections in position using two horizontal pins.

El mecanismo de fijación de pluma fija automáticamente las secciones en su posición con dos pasadores horizontales.

O mecanismo de fixação da lança fixa automaticamente as seções na posição usando dois pinos horizontais.



ECOS

Electronic Crane Operating System - ECOS enables control of the entire crane's principle operations. Simple programming eases lift planning and a supply of essential information allows full concentration on the lift itself.

Sistema operativo electrónico de la grúa - ECOS permite controlar todas las funciones principales de la grúa. Una programación sencilla facilita la planificación de las elevaciones y un suministro de información esencial permite concentrarse totalmente en la elevación misma.

O ECOS (Sistema operacional eletrônico do guindaste) permite controlar as operações essenciais de todo o guindaste. Uma programação simples facilita o planejamento da elevação e um fornecimento de informações essenciais permite total concentração na própria elevação.



EKS 5

The EKS 5 monitors the lifting conditions of the crane at all times and provides a full graphic display, rear lighting, graphic of boom telescoping percentage, and load charts.

El EKS 5 supervisa instantáneamente las condiciones de elevación de la grúa y proporciona un pantalla gráfica, iluminación de fondo, gráfico de porcentaje de telescopización de la grúa y tablas de carga.

O EKS 5 monitora sempre as condições de elevação do guindaste e fornece exibição totalmente gráfica, iluminação traseira, gráfico da porcentagem de extensão telescópica da lança e tabelas de carga.



CraneSTAR

- **CraneSTAR** is an exclusive and innovative crane asset management system that helps improve your profitability and reduce costs by remotely monitoring critical crane data. Visit www.cranestar.com for more information.
- **CraneSTAR** es un innovador sistema de gestión de flotas de grúas que ayuda a mejorar su rentabilidad y reducir los costos al permitir monitorear a distancia los datos críticos de las grúas. Visite el sitio Web www.cranestar.com para más información.
- **CraneSTAR** é um sistema de gerenciamento de recursos de guindastes exclusivo e inovador que ajuda a melhorar sua lucratividade e reduzir custos por meio do monitoramento remoto de dados críticos do guindaste. Acesse www.cranestar.com para obter mais informações.

Specifications	4
Especificaciones	6
Especificações	8
Data • Datos • Dados	10
Dimensions • Dimensiones • Dimensões	11
Weight reductions • Reducciones de peso • Reduções de peso	12
Working range • Alcance de trabajo • Faixa de trabalho	13
Load charts • Tablas de carga • Tabelas de carga	14
Symbols glossary • Glosario de símbolos • Glossário de símbolos	20

Specifications

Superstructure

Boom

15,6 m to 80,0 m seven section TWIN-LOCK™ boom.
Maximum tip height 83,0 m.

Boom elevation

1 cylinder with safety valve, boom angle from -1,5° to +83°.

Load moment and anti-two block system

Load moment and independent anti-two block system with audio visual warning and control lever lock-out. These systems provide graphic display of boom angle, length, radius, tip height, relative load moment, maximum permissible load, load indication and warning of impending two-block condition with lock-out hoist function.

Cab

Aluminium, full vision, tiltable (approx. 20°), safety glass, adjustable operator's seat with suspension, engine-dependent hot water heater. Armrest-integrated crane controls. Ergonomically arranged instrumentation and crane operating controls.

Slewing

3 slewing gears with axial piston motors, planetary gear, automatic brake with foot operated release switch for free slew.

Counterweight

54,5 tonnes, consisting of various sections (vehicle width 3,00 m).
Hydraulic removal system.

Engine

Mercedes-Benz OM 906 LA, diesel, 6 cylinders, water cooled, turbocharged, 205 kW (275 HP) at 2200 rpm. (80/1269 EWG - fan rigid). Max. torque: 1120 Nm at 1400 rpm. Fuel tank capacity: 300 l.

Engine emission: EUROMOT / EPA / CARB Tier III (non-road).

Hydraulic system

2 separate circuits, 1 axial piston variable displacement pump (load sensing), with electronic power limiting control and 1 double gear pump for slewing. Thermostatically controlled oil cooler. Tank capacity: 1200 l.

Control system

Full electronic control of all crane movements using electrical control levers with automatic reset to zero. Integrated with the LMI and engine management system by CAN-BUS. ECOS system with graphic display. CRANE STAR Telematic system.

Hoist

Axial piston motor with planetary gear and brake. Drum rotation indicator. Hoist camera and light.

Electrical system

Three-phase alternator 28 V/80 A, 2 batteries 12 V/170 Ah.

*Optional equipment

- Bi-fold swingaway, 12/21 m - with hydraulic offset and luffing under load (5° - 40°), controlled from the crane cab.
- Lattice extension, 37 m - includes 2 x 8 m fixed, non-offsettable sections plus 12/21 m swingaway (see above).
- 2,0 m heavy duty jib (38 t max. capacity) using 4 parts of line.
- Additional 38 tonnes counterweight (total counterweight 92,5 tonnes).
- Auxiliary hoist, self rigging with counterweight.
- Engine-independent hot water heater, with engine pre-heater.
- Boom head camera.
- Boom removal kit.

*Further optional equipment upon request.

Carrier

Chassis

Special 6-axle chassis, all-welded torsion-resistant box type construction in high strength steel.

Outriggers

4 double hydraulically telescoping beams with vertical cylinders and outrigger pads. Independent horizontal and vertical movement control on each side of the carrier and from the operators cab. Electronic level indicator with automatic levelling system. Working light for each outrigger beam. Outrigger pad load indicator with read out on superstructure and carrier.

Engine

Mercedes-Benz OM 502 LA, 450 kW (603 hp) at 1800 rpm.
Max. torque: 2700 Nm at 1300 rpm
Engine emission: EUROMOT / EPA / CARB Tier III (non-road).

Transmission

Allison automatic 4500 SP, 6 forward and 1 reverse speed. Transverse differential locks. Two speed transfer case with inter-axle differential lock.

Drive/Steer

12 x 6 x 12.

Axle lines

6 axle lines. 1, 4 and 5 are driven steering axle lines, the 2nd, 3rd and 6th are steering axle lines.

Suspension

MEGATRAK®. All wheels with independent hydropneumatic suspension and hydraulic lockout. Longitudinal and transverse level control with automatic on-highway levelling system. Range +170 mm/-130 mm. Active suspension control on outrigger control units.

Tyres

12 tyres, 385/95 R25 (14.00 R25).

Steering

Dual circuit, hydraulic power assisted steering with emergency steering pump. Axle lines 1, 2, 5 and 6 steer on highway (steer by wire). Separate electronic hydraulic (steer by wire) steering of the 3rd to 6th axle line for all wheel steering and crabbing.

Brakes

Service brake: pneumatic dual circuit, acting on all wheels, air dryer. Permanent brake: exhaust brake and constant throttle brake. Parking brake: pneumatically operated spring-loaded brake acting on axle lines 2, 4, 5 and 6.

Cab

Composite designed aluminium and fibre reinforced plastic, 2-man-design, safety glass, driver seat with pneumatic suspension, engine-dependent hot water heater. Complete instrumentation and driving controls. Reversing camera system. Air condition. 12 V plug. Two strobe lights. Fire extinguisher.

Electrical system

Three-phase alternator 28 V/100A, 2 batteries 12 V/170 Ah. Lighting system and signals 24 V.

*Optional equipment

- 12 x 8 x 12 (1, 4, 5, 6 driven).
- Transmission integrated hydraulic retarder.
- 12 tyres, 445/95 R25 (16.00 R25).
- 12 tyres, 525/80 R25 (20.5 R25) - Vehicle width 3,10 m.
- Aluminium rims.
- Folding bunk bed in carrier cab.
- Engine-independent hot water heater, with engine pre-heater.
- Engine shutdown valves (both engines).

Especificaciones

Superestructura

Pluma

Pluma TWIN-LOCK™ de 15,6 m a 80,0 m con siete secciones. Altura máxima de punta 83,0 m.

Elevación de pluma

1 cilindro con válvula de seguridad, ángulo de pluma de -1,5° a +83°.

Momento de carga y sistema de prevención del contacto entre bloques

Sistema de momento de carga y prevención del contacto entre bloques independiente con advertencia sonora y visual y bloqueo de palancas de control. Estos sistemas proporcionan una indicación gráfica del ángulo de la pluma, largo, radio, altura de la punta, momento de carga relativo, carga máxima admisible, indicación de carga y advertencia de la condición inminente de contacto entre bloques con función de bloqueo de elevación.

Cabina

Aluminio, vista panorámica, inclinable (aprox. 20°), cristal inastillable, asiento del operador ajustable con suspensión, calentador de agua dependiente del motor. Controles de la grúa incorporados en el apoyabrazos. Controles de manejo de la grúa e instrumentos dispuestos ergonómicamente.

Giro

3 engranajes de giro con motores de émbolo axial, engranajes planetarios, freno automático con interruptor de desconexión accionado por pedal para giro libre.

Contrapeso

54,5 toneladas, compuesto de varias secciones (vehículo de 3,00 m de ancho). Sistema hidráulico de retiro.

Motor

Mercedes-Benz OM 906 LA, diesel, 6 cilindros, enfriado por agua, turboalimentado, 205 kW (275 hp) a 2200 rpm. (80/1269 EWG - ventilador rígido) Par motor máximo: 1120 Nm a 1400 rpm. Capacidad de tanque de combustible: 300 litros. Emisiones del motor: según las normas EUROMOT / EPA / CARB Tier III (fuera de carretera).

Sistema hidráulico

2 circuitos separados, 1 bomba de émbolo axial de caudal variable (con detección de carga), con control electrónico limitador de potencia y 1 bomba de engranaje doble para inclinación. Enfriador de aceite controlado termostáticamente. Capacidad del depósito: 1200 litros.

Sistema de control

Control completamente electrónico de todos los movimientos de la grúa mediante palancas eléctricas con puesta a cero automática. Integrado con el sistema de gestión de motor e indicador del momento de carga (LMI) por medio del bus CAN. Sistema ECOS con pantalla gráfica. Sistema telemático CRANESTAR.

Malacate

Motor de émbolo axial con engranajes planetarios y freno. Indicador de rotación del tambor. Cámara y luz de malacate.

Sistema eléctrico

Alternador trifásico de 28 V/80 A, 2 baterías de 12 V/170 Ah.

*Equipo opcional

- Plumín articulado de plegado doble de 12/21 m - con descentramiento hidráulico y abatible con carga (5° - 40°), controlado desde la cabina de la grúa.
- Extensión de celosía de 37 m - incluye secciones fijas no descentrables de 2 x 8 m más plumín articulado de 12/21 m (vea más arriba).
- Plumín para servicio severo de 2,0 m (capacidad máx. de 38 t) usando cable de 4 secciones.
- Contrapeso adicional de 38 toneladas (contrapeso total de 92,5 toneladas).
- Malacate auxiliar, autoaparejado con contrapeso.
- Calefacción por agua caliente independiente del motor, con precalentador del motor.
- Cámara en cabeza de pluma.
- Juego de retiro de pluma.

*Equipo opcional adicional a solicitud.

Vehículo

Chasis

Chasis de 6 ejes especial, construcción tipo cajón de acero de alta resistencia totalmente soldado, resistente a la torsión.

Estabilizadores

4 vigas dobles hidráulicas telescópicas con cilindros verticales y bases de estabilizadores. Controles independientes de movimiento horizontal y vertical en cada lado del vehículo y desde la cabina del operador. Indicador electrónico de nivel con sistema de nivelación automática. Luz de trabajo para cada viga de estabilizador. Indicador de carga en base de estabilizador con indicación en la superestructura y el vehículo.

Motor

Mercedes-Benz OM 502 LA, 450 kW (603 hp) a 1800 rpm.
Par motor máximo: 2700 Nm a 1300 rpm.
Emisiones del motor: según las normas EUROMOT / EPA / CARB Tier III (fuera de carretera).

Transmisión

Allison automática 4500 SP, 6 marchas de avance 1 de retroceso. Bloqueos de diferencial transversal. Caja de transferencia de dos velocidades con bloqueo de diferencial entre ejes.

Tracción/dirección

12 x 6 x 12.

Líneas de eje

6 líneas de eje. 1, 4 y 5 son líneas de eje de dirección motrices, la segunda, tercera y sexta son líneas de eje de dirección.

Suspensión

MEGATRAK®. Todas las ruedas con suspensión hidroneumática independiente y bloqueo hidráulico. Control de nivel longitudinal y transversal con sistema de nivelación automática en carretera. Intervalo +170 mm/-130 mm. Control de suspensión activo en unidades de control de estabilizadores.

Neumáticos

12 neumáticos, 385/95 R25 (14.00 R25).

Dirección

Servodirección hidráulica de circuito doble con bomba de dirección de emergencia. Líneas de eje 1, 2, 5 y 6 directrices en carretera (dirección por cable). Dirección hidráulica electrónica separada (dirección por cable) de tercera a sexta líneas de eje para dirección en todas las ruedas y de tipo cangrejo.

Frenos

Frenos de servicio: neumáticos de circuito doble, actúan sobre todas las ruedas, secador de aire. Freno permanente: freno del escape y freno de aceleración constante.
Freno de estacionamiento: freno aplicado por resorte accionado neumáticamente que actúa sobre las líneas de eje 2, 4, 5 y 6.

Cabina

De diseño compuesto de plástico reforzado con fibra y aluminio, diseñada para 2 personas, cristal inastillable, asiento del conductor con suspensión neumática, calefactor de agua caliente dependiente del motor. Controles de conducción e instrumentos completos. Sistema de cámara de retroceso. Acondicionador de aire. Tomacorriente de 12 V. Dos luces estroboscópicas. Extinguidor de incendios.

Sistema eléctrico

Alternador trifásico de 28 V/100 A, 2 baterías de 12 V/170 Ah. Sistema de iluminación y señalizadores de 24 V.

*Equipo opcional

- 12 x 8 x 12 (1, 4, 5, 6 impulsados).
- Retardador hidráulico incorporado en la transmisión.
- 12 neumáticos, 445/95 R25 (16.00 R25).
- 12 neumáticos, 525/80 R25 (20.5 R25) - Vehículo de 3,10 m de ancho.
- Aros de aluminio.
- Litera plegable en cabina del vehículo.
- Calefacción por agua caliente independiente del motor, con precalentador del motor.
- Válvulas de apagado del motor (ambos motores).

*Equipo opcional adicional a solicitud.

Especificações

Superestrutura

Lança

Lança TWIN-LOCK™ de sete seções, 15,6 m a 80,0 m. Altura máxima da ponta de 83,0 m.

Elevação da lança

1 cilindro com válvula de segurança, ângulo da lança de $-1,5^\circ$ a $+83^\circ$.

Sistema de momento de carga e anticolisão do moitão

Sistema de momento de carga e anticolisão do moitão independente com advertência audiovisual e bloqueio da alavanca de controle. Esses sistemas oferecem exibição gráfica do ângulo da lança, comprimento, raio, altura da ponta, momento de carga relativo, carga máxima permitível, indicação de carga e advertência de condição de colisão iminente do moitão com função de bloqueio do guincho.

Cabine

Alumínio, visão total, inclinável (aprox. 20°), vidro de segurança, assento do operador ajustável com suspensão, aquecedor de água quente dependente do motor. Controles do guindaste integrados ao apoio de braço. Instrumentação e controles de operação do guindaste distribuídos ergonomicamente.

Giro

3 coroas de orientação com motores de pistão axial, engrenagem planetária, freio automático com interruptor de liberação operado pelo pé para giro livre.

Contrapeso

54,5 toneladas, consistindo em várias seções (largura do veículo de 3,00 m). Sistema hidráulico de remoção.

Motor

Mercedes-Benz OM 906 LA, diesel, 6 cilindros, refrigerado a água, turbocompressor, 205 kW (275 HP) a 2200 rpm. (80/1269 EWG - ventilador rígido). Torque máx.: 1120 Nm a 1400 rpm. Capacidade do tanque de combustível: 300 l. Emissão do motor: EUROMOT / EPA / CARB Classe III (não estrada).

Sistema hidráulico

2 circuitos separados, 1 bomba de pistão axial e cilindrada variável (sensor de carga), com controle eletrônico de limitação de potência e 1 bomba dupla de engrenagens para giro. Resfriador de óleo controlado termostaticamente. Capacidade do tanque: 1200 l.

Sistema de controle

Controle eletrônico total de todos os movimentos do guindaste com o uso de alavancas eletrônicas de controle com redefinição automática para zero. Integrado com o IMC e com o sistema de gerenciamento do motor pelo Barramento CAN. Sistema ECOS com exibição gráfica. Sistema telemático CRANE STAR.

Guincho

Motor de pistão axial com engrenagem planetária e freio. Indicador de rotação do tambor. Câmera e luz do guincho.

Sistema elétrico

Alternador trifásico 28 V/80 A, 2 baterias 12 V/170 Ah.

*Equipamentos opcionais

- Extensão articulada de duas seções, 12/21 m - com deslocamento hidráulico e oscilação sob a carga (5° a 40°), controlada de dentro da cabine do guindaste.
- Extensão de treliça, 37 m - inclui 2 seções não deslocáveis fixas de 8 m mais seção articulada de 12/21 m (consulte acima).
- Jib de 2,0 m para serviço pesado (38 t de capacidade máxima) usando 4 pernas de cabo.
- Contrapeso adicional de 38 toneladas (contrapeso total de 92,5 toneladas).
- Guincho auxiliar, automontável com contrapeso.
- Aquecedor de água quente independente do motor, com pré-aquecedor do motor.
- Câmera na cabeça da lança.
- Kit de remoção da lança.

*Outros equipamentos opcionais mediante solicitação.

Transportador

Chassi

Chassi especial com 6 eixos, construção do tipo caixa totalmente soldada e resistente à torção, feita em aço altamente resistente.

Estabilizadores

4 vigas duplas com movimento telescópico hidráulico com cilindros verticais e patolas de estabilizadores. Controle independente dos movimentos horizontal e vertical em cada lado do transportador e a partir da cabine dos operadores. Indicador eletrônico de nível com sistema automático de nivelamento. Luz de trabalho para cada viga de estabilizador. Indicador da carga na patola do estabilizador com leitura na superestrutura e no transportador.

Motor

Mercedes-Benz OM 502 LA, 450 kW (603 hp) a 1800 rpm.
Torque máx.: 2700 Nm a 1300 rpm
Emissão do motor: EUROMOT / EPA / CARB Classe III (não estrada).

Transmissão

Automática Allison 4500 SP, 6 velocidades de avanço e 1 de marcha à ré. Bloqueios transversais dos diferenciais. Caixa de transferência de duas velocidades com bloqueio do diferencial entre eixos.

Tração/direção

12 x 6 x 12.

Linhas de eixo

6 linhas de eixo. A 1ª, a 4ª e a 5ª são linhas de eixo de direção acionado e a 2ª, a 3ª e a 6ª são linhas de eixo de direção.

Suspensão

MEGATRAK®. Todas as rodas com suspensão hidropneumática independente e bloqueio hidráulico. Controle dos níveis longitudinal e transversal com sistema automático de nivelamento em rodovia. Faixa de +170 mm/-130 mm. Controle ativo de suspensão nas unidades de controle dos estabilizadores.

Pneus

12 pneus, 385/95 R25 (14.00 R25).

Direção

Circuito duplo, direção assistida por potência hidráulica com bomba de direção de emergência. As linhas de eixo 1, 2, 5 e 6 esterçam em rodovia (steer by wire). Direção hidráulica eletrônica (steer by wire) separada da 3ª e da 6ª linha de eixo para direção em todas as rodas e manobra lateral.

Freios

Freio de serviço: circuito pneumático duplo, atuação em todas as rodas, secador de ar. Freio permanente: freio do escape e freio constante do acelerador.

Freio de estacionamento: freio de mola operado pneumaticamente agindo nas linhas de eixo 2, 4, 5 e 6.

Cabine

Material composto de alumínio e plástico reforçado por fibra, projeto para 2 ocupantes, vidro de segurança, assento do motorista com suspensão pneumática, aquecedor de água quente dependente do motor. Instrumentação e controles de condução completos. Sistema de câmara de marcha à ré. Ar-condicionado. Tomada de 12 V. Duas luzes estroboscópicas. Extintor de incêndio.

Sistema elétrico

Alternador trifásico 28 V/100 A, 2 baterias 12 V/170 Ah. Sistema de iluminação e sinalização de 24 V.

*Equipamento opcional

- 12 x 8 x 12 (1, 4, 5, 6 acionadas).
- Retardador hidráulico integrado à transmissão.
- 12 pneus, 445/95 R25 (16.00 R25).
- 12 pneus, 525/80 R25 (20.5 R25) - Largura do veículo de 3,10 m.
- Aros de alumínio.
- Beliche dobrável na cabine do transportador.
- Aquecedor de água quente independente do motor, com pré-aquecedor do motor.
- Válvulas de desligamento do motor (os dois motores).

Data • Datos • Dados



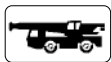
Axle • Eje • Eixo	1	2	3	4	5	6	Total weight • Peso total • Peso total
t	12	12	12	12	12	12	72*

* with 0 t counterweight, 12x6x12, 445/95 R25 tyres, hydraulic retarder, 32 t hookblock • con contrapeso de 0 t, neumáticos de 12x6x12, 445/95 R25, retardador hidráulico, aparejo de gancho de 32 t • com contrapeso de 0 t, 12x6x12, pneus 445/95 R25, retardador hidráulico, moitão de gancho de 32 t



Lifting Capacity • Capacidad de elevación • Capacidade de elevação	Sheaves • Poleas • Polias	Weight • Peso • Peso	Parts of line • Secciones de cable • Pernas de cabo	Possible load with crane • Carga posible con grúa • Carga possível com o guindaste
200 t	9	2400 kg	2 - 18 / ■ 19	179 t / 190 t ■
160 t	7	1750 kg	2 - 15	135 t
125 t	5	1650 kg	2 - 11	100 t
80 t	3	950 kg	1 - 7	65 t
32 t	1	600 kg	1 - 3	28 t
12 t	H/B • Aparejo de gancho • Moitão de gancho	300 kg	1	9,5 t

■ Requires additional boom nose sheave • Requiere una polea adicional en la punta de la pluma • Requer polia adicional na extremidade da lança



	1	2	3	4	5	6	R	
	16,6	35,2	50,9	77,9	85,0	85,0	14,0	43 %
	7,5	15,9	23,0	35,1	46,2	52,5	6,3	49 %*
	385/95 R25							

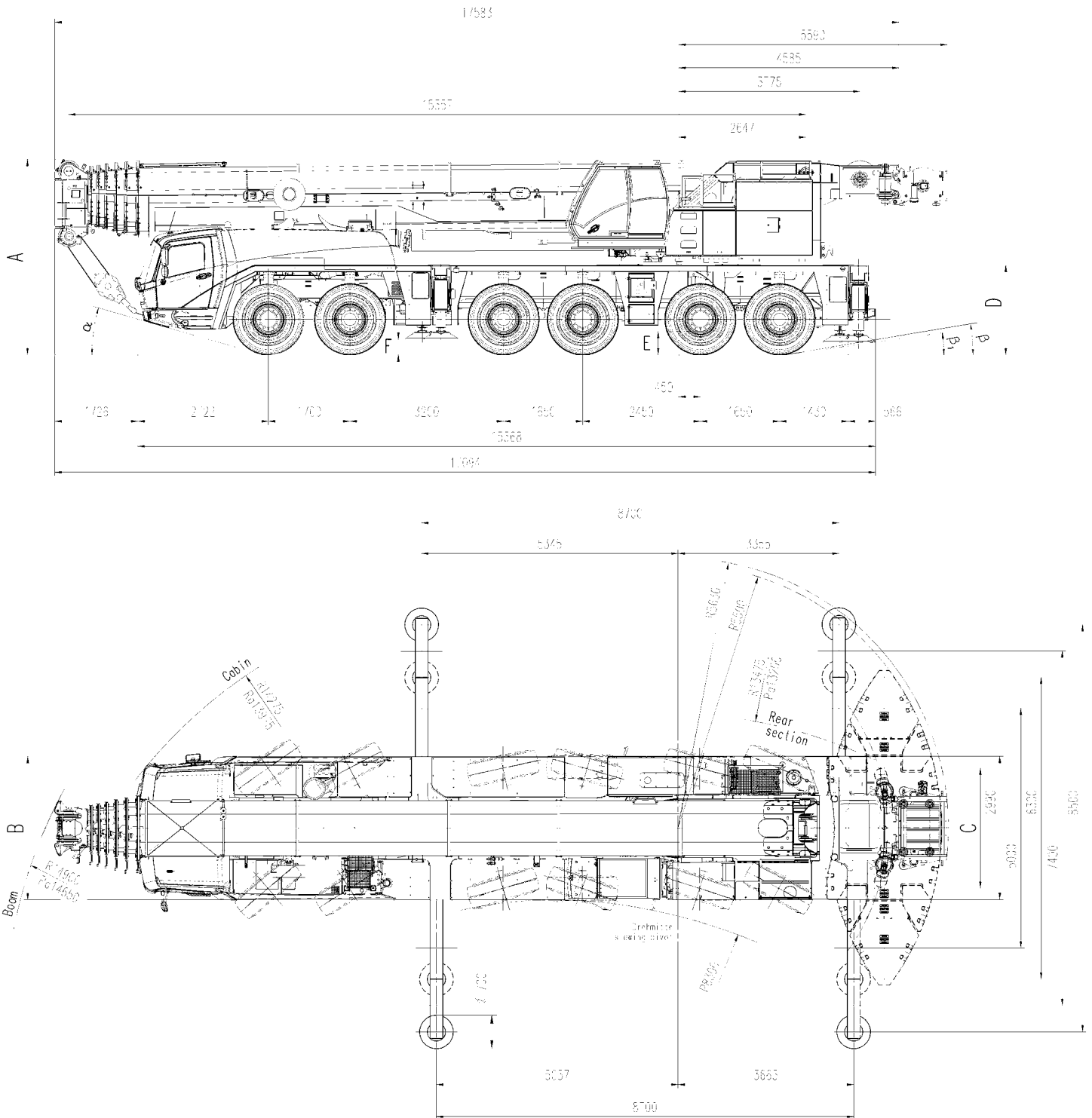
* Theoretical gradeability • Capacidad de pendiente teórica • Capacidade de subida teórica




	Infinitely variable • Infinitamente variable • Infinitamente variável	Rope • Cable • Cabo	Max. Single line pull • Tracción máx. de cable sencillo • Tração máx. do cabo único
	0 - 127 m/min single line • cable sencillo • cabo único	22 mm/330 m (350 m)*	104,0 kN (93,5 kN)*
	0 - 120 m/min single line • cable sencillo • cabo único	22 mm/330 m (350 m)*	104,0 kN (93,5 kN)*
	0 - 1,7 min ⁻¹		
	-1,5° to + 83° approx. 95 s • aprox. 95 s • aprox. 95 s		
	15,6 to 80,0 m approx. 760 s • aprox. 760 s • aprox. 760 s		

* for US/Canada region • para la región de EE.UU./Canadá • para região dos EUA/Canadá

Dimensions • Dimensiones • Dimensões



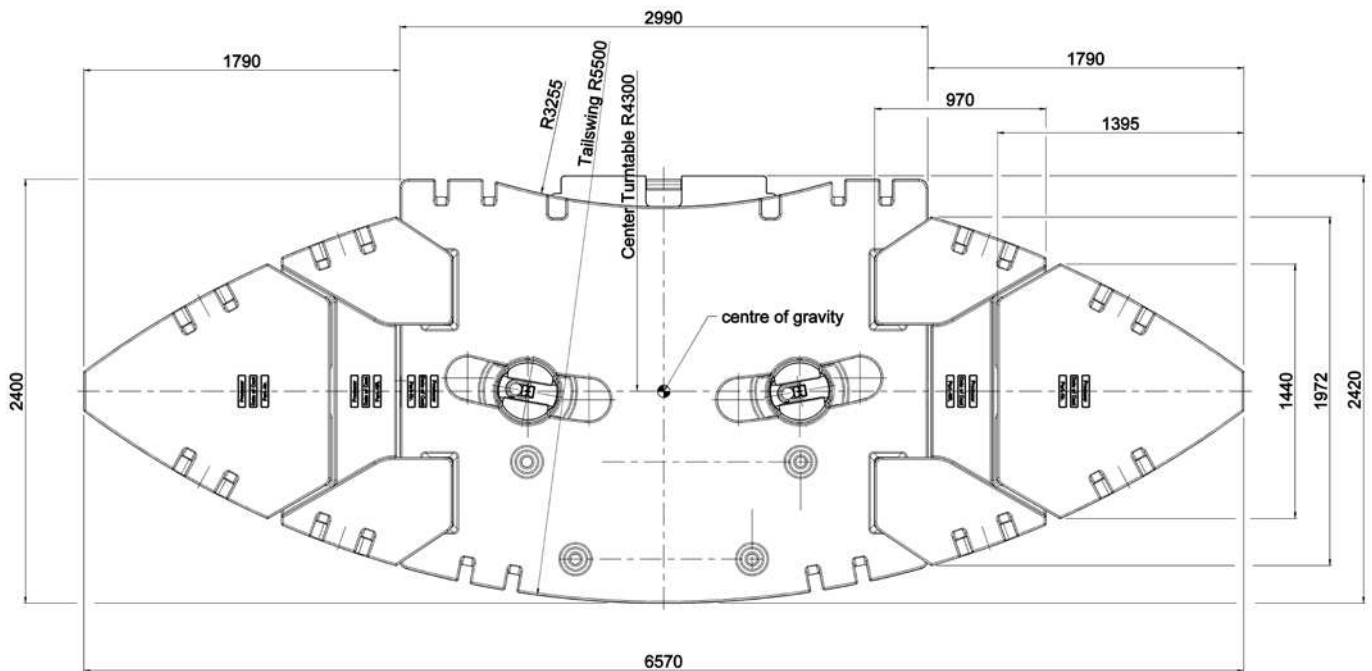
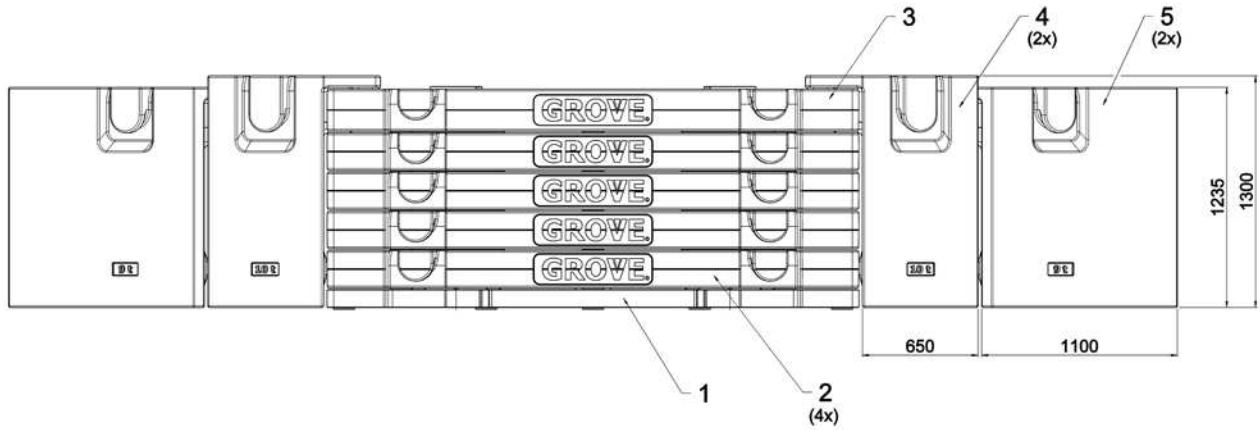
Ra = Radius all wheels steered • Radio con dirección en todas las ruedas • Raio com todas as rodas esterçadas

	A	A 130 mm**	B	C	D	E	F	a	b	b ₁
385/95 R25	3950	3820	2970	2570	1822	400	297	14	8	6
445/95 R25	4000	3870	2975	2510	1872	450	327	16	10	8
525/80 R25	4000	3870	3070	2530	1872	450	327	16	10	8

** Lowered • Bajada • Abaixado

Dimensions • Dimensiones • Dimensões

Counterweight • Contrapeso • Contrapeso



	1	2	3	4	5
	7,0 t	9,5 t	9,5 t	10,0 t	9,0 t
7,0 t	x	-	-	-	-
16,5 t	x	x	-	-	-
26,0 t	x	2 x	-	-	-
35,5 t	x	3 x	-	-	-
45,0 t	x	4 x	-	-	-
54,5 t	x	4 x	x	-	-
74,5 t	x	4 x	x	2 x	-
92,5 t	x	4 x	x	2 x	2 x

Working range • Alcance de trabajo • Faixa de trabalho

Working range • Alcance de trabajo • Faixa de trabalho



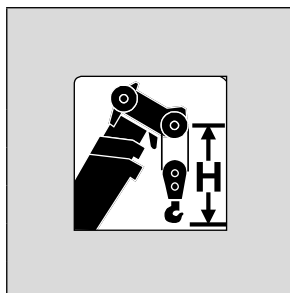
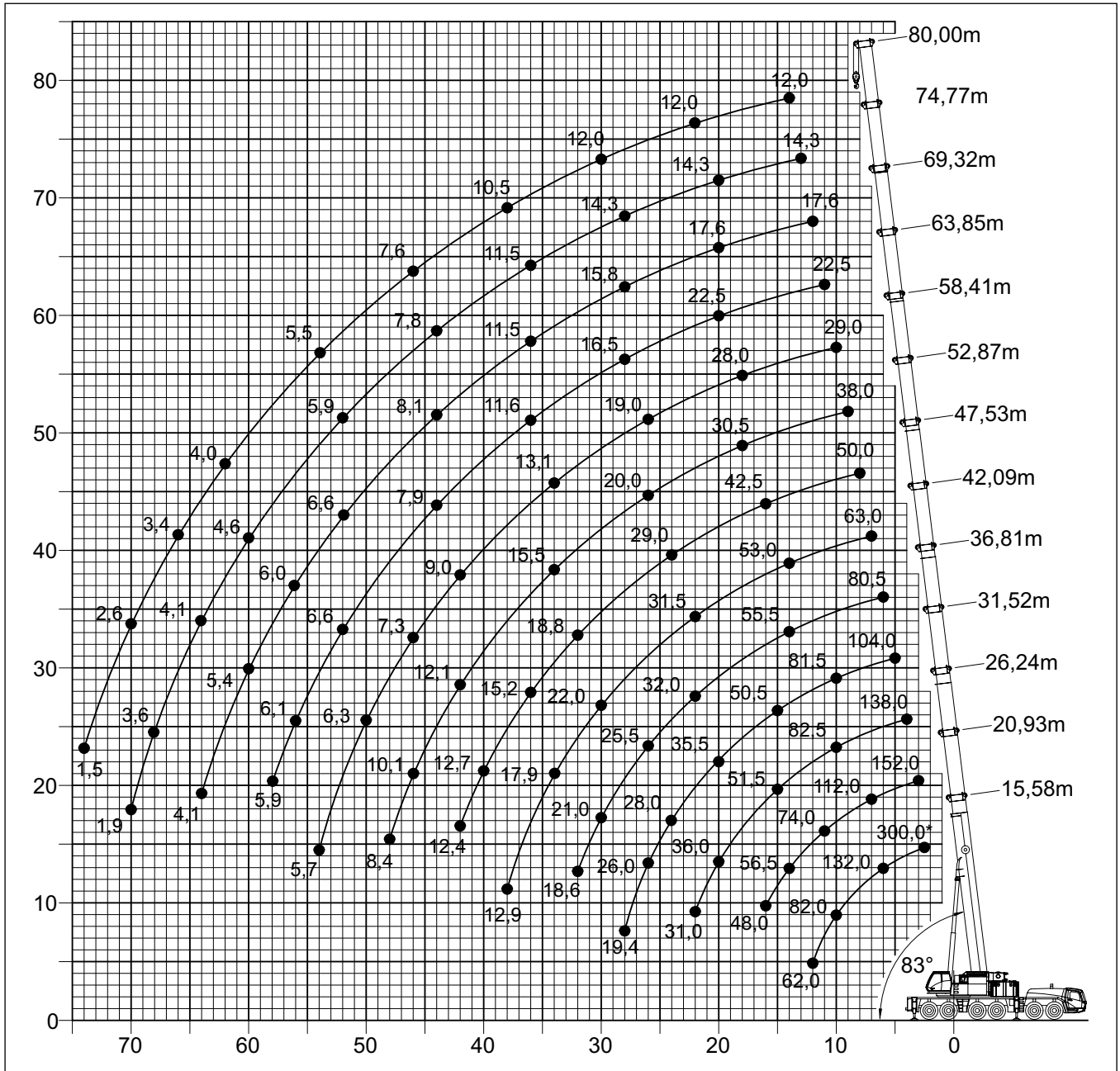
15,6 – 80,0 m



8,5 m



360°



Hook block • Aparejo de gancho • Moitão de gancho	H • Altura • Altura (mm)
200 D	3650
160 D	3650
125 D	3300
80 D	3300
32 E	3200
12 H/B	2450

* Over rear • Sobre parte trasera • Sobre a traseira

Notes • Notas • Notas

The lifting capacities correspond to EN 13000:2010-10.

The lifting capacities likewise fulfil the requirements of ISO 4305 and DIN 15019, Part 2, with regard to stability, and DIN 15018, Part 3, and FEM 5004 with regard to strength.

The lifting capacities are given in tonnes.

Lifting capacity = Payload + weight of hook block and suspending device.

The lifting capacities for the main boom only apply with the jib dismantled.

Lifting capacities > 179 t require additional equipment.

Lifting capacities > 190 t require special equipment.

The right is reserved to modify the load-carrying capacities.

Note: The details in this brochure serve only as general information. The determinant values for the operation of the crane are the lifting capacity tables belonging to it and the operating instructions.

Las capacidades de elevación corresponden a EN 13000:2010-10.

Las capacidades de elevación son de conformidad con los requisitos de las normas ISO 4305 y DIN 15019, parte 2, con respecto a estabilidad, y las normas DIN 15018 parte 3 y la FEM 5004 con respecto a resistencia.

Las capacidades de carga se dan en toneladas.

Capacidad de carga = carga útil + peso del aparejo de gancho y dispositivo de suspensión.

Las capacidades de carga de la pluma principal se aplican solamente con el plumín desmontado.

Las capacidades de carga mayores que 179 toneladas requieren equipo adicional.

Las capacidades de carga mayores que 190 toneladas requieren equipo especial.

Se reserva el derecho a modificar las capacidades de carga.

Nota: Los detalles en este folleto se dan solamente como información general. Los valores determinantes para el manejo de la grúa son las tablas de capacidad de elevación pertenecientes a ella y las instrucciones de funcionamiento.

As capacidades de elevação correspondem à EN 13000:2010-10.

As capacidades de elevação do mesmo modo satisfazem os requisitos da ISO 4305 e da DIN 15019, Parte 2, no que diz respeito à estabilidade, e da DIN 15018, Parte 3, e da FEM 5004 no que diz respeito à resistência.

As capacidades de elevação são dadas em toneladas.

Capacidade de elevação = carga útil + peso do moitão de gancho e do dispositivo de suspensão.

As capacidades de elevação para a lança principal somente se aplicam com o jib desmontado.

Capacidades de elevação superiores a 179 t requerem equipamento adicional.


Capacidades de elevação superiores a 190 t requerem equipamento especial.

É reservado o direito de modificar as capacidades de transporte de carga.


Nota: Os detalhes contidos neste folheto servem somente como informações gerais. Os valores determinantes para a operação do guindaste são as tabelas de capacidades de elevação pertencentes a ele e as instruções de operação.


Load charts • Tablas de carga • Tabelas de carga



Overview • Descripción general • Visão geral


 15,58 – 80,0 m


 360°


 8,70 x 8,50 m



 8,70 x 7,40 m


 m	 t	8,70 x 8,50 m										8,70 x 7,40 m									
		92,5	74,5	54,5	45,0	35,5	26,0	21,2	16,5	7,0	0	92,5	74,5	54,5	45,0	35,5	26,0	21,2	16,5	7,0	0
15,58		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
20,93		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
26,24		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
31,52		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
36,81		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
42,09		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
47,53		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
52,87		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
58,41		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
63,85		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
69,32		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
74,77		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
80,00		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

 8,70 x 6,30 m

 8,70 x 5,00 m

 8,70 x 2,71 m

 m	 t	8,70 x 6,30 m										8,70 x 5,00 m						8,70 x 2,71 m			
		92,5	74,5	54,5	45,0	35,5	26,0	21,2	16,5	7,0	0	54,5	45,0	35,5	26,0	21,2	16,5	7,0	0	7,0	0
15,58		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
20,93		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
26,24		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
31,52		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
36,81		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
42,09		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
47,53		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
52,87		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
58,41		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
63,85		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
69,32		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
74,77		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
80,00		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

 5°-40°
12,0 - 21,0 - 29,0 - 37,0 m

 360°

 8,70 x 8,50 m



 92,5 t

 74,5 t


 54,5 t

 45,0 t

 35,5 t

 m	 m	92,5 t				74,5 t				54,5 t				45,0 t				35,5 t		
		12	21	29	37	12	21	29	37	12	21	29	37	12	21	29	37	12	21	
47,53		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
52,87		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
58,41		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
63,85		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
69,32		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
74,77		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
80,00		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

 8,70 x 7,40 m

 8,70 x 6,30 m

 92,5 t

 74,5 t



 54,5 t

 45,0 t

 92,5 t

 74,5 t

 54,5 t

 m	 m	92,5 t				74,5 t				54,5 t				45,0 t				92,5 t				74,5 t				54,5 t	
		12	21	29	37	12	21	26	34	12	21	26	34	12	21	12	21	29	37	12	21	29	37	12	21		
47,53		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
52,87		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
58,41		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
63,85		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
69,32		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
74,77		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
80,00		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	

Load charts • Tablas de carga • Tabelas de carga

Working range • Alcance de trabajo • Faixa de trabalho



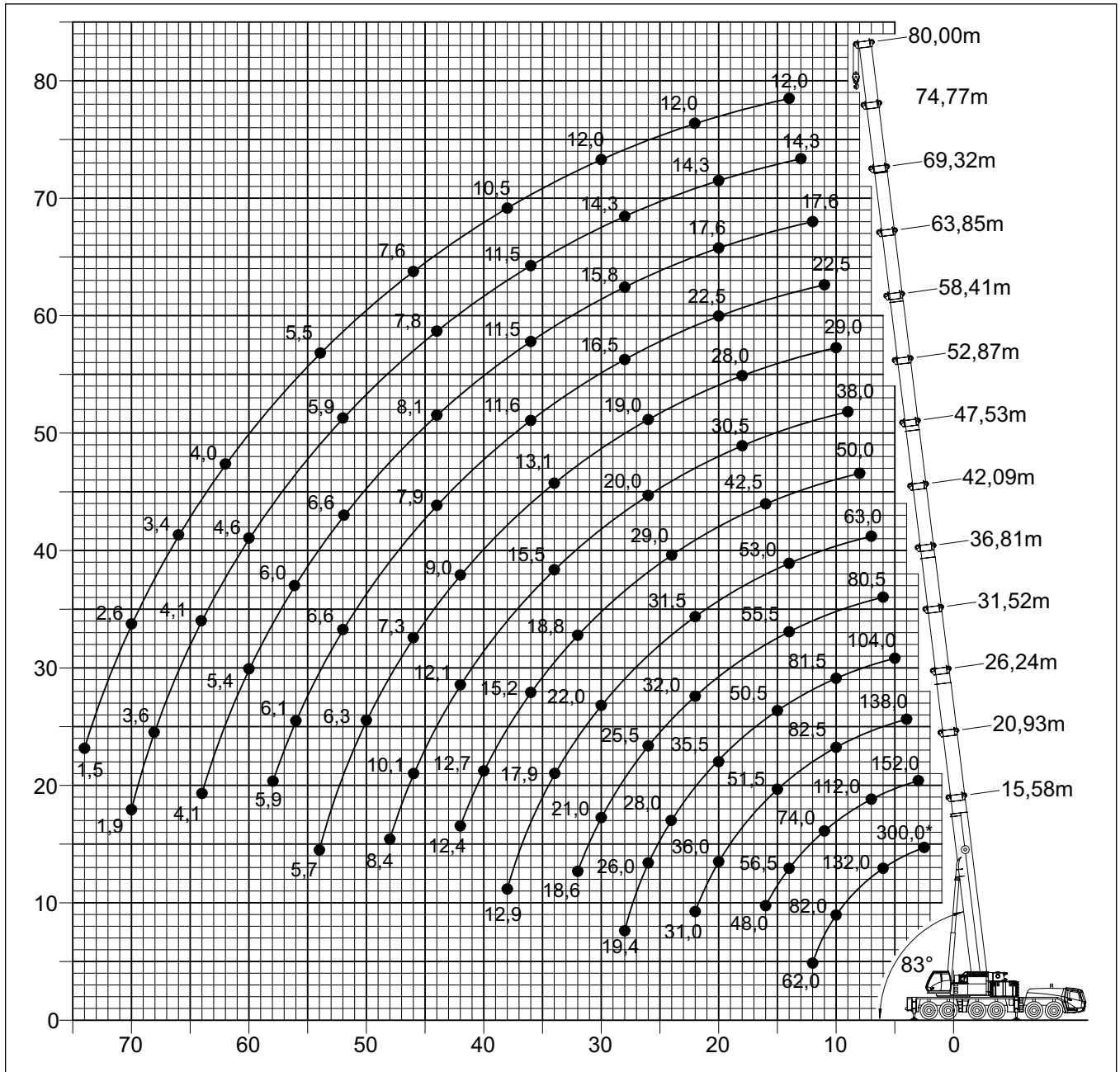
15,6 – 80,0 m

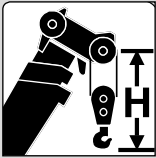


8,5 m



360°



	Hook block • Aparejo de gancho • Moitão de gancho	H • Altura • Altura
	(t)	(mm)
	200 D	3650
	160 D	3650
	125 D	3300
	80 D	3300
	32 E	3200
	12 H/B	2450

* Over rear • Sobre parte trasera • Sobre a traseira

Load charts • Tablas de carga • Tabelas de carga

Telescopic boom • Pluma telescópica • Lança telescópica



15,6 - 80,0 m



8,5 m



360°



92,5 t



EN 13000

m	15,58 ^o	15,58	20,93	26,24	31,52	36,81	42,09	47,53	52,87	58,41	63,85	69,32	74,77	80,00	m
2,5	300,0 ^o	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,5
3,0	190,0	190,0	152,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,0
4,0	169,0	165,0	152,0	138,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,0
5,0	149,0	144,0	140,0	132,0	104,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,0
6,0	132,0	127,0	126,0	118,0	104,0	80,5	-	-	-	-	-	-	-	-	6,0
7,0	118,0	113,0	112,0	108,0	104,0	80,5	63,0	-	-	-	-	-	-	-	7,0
8,0	105,0	102,0	102,0	99,0	95,0	80,5	63,0	50,0	-	-	-	-	-	-	8,0
9,0	92,5	91,5	92,0	90,0	88,0	80,0	63,0	50,0	38,0	-	-	-	-	-	9,0
10,0	82,0	82,0	82,5	82,5	81,5	75,5	63,0	50,0	38,0	29,0	-	-	-	-	10,0
11,0	73,5	73,5	74,0	74,0	73,0	71,5	61,5	50,0	38,0	29,0	22,5	-	-	-	11,0
12,0	62,0	62,0	67,0	66,5	66,0	67,0	58,5	48,5	38,0	29,0	22,5	17,6	-	-	12,0
13,0	-	-	61,0	60,5	60,0	61,0	55,5	47,0	38,0	29,0	22,5	17,6	14,3	-	13,0
14,0	-	-	56,5	55,5	54,5	55,5	53,0	45,5	37,5	29,0	22,5	17,6	14,3	12,0	14,0
15,0	-	-	52,0	51,5	50,5	51,0	50,5	44,0	35,5	29,0	22,5	17,6	14,3	12,0	15,0
16,0	-	-	48,0	48,5	47,5	47,0	48,0	42,5	33,5	29,0	22,5	17,6	14,3	12,0	16,0
18,0	-	-	-	41,5	41,0	40,0	41,5	39,0	30,5	28,0	22,5	17,6	14,3	12,0	18,0
20,0	-	-	-	36,0	35,5	35,0	36,0	36,0	27,0	25,5	22,5	17,6	14,3	12,0	20,0
22,0	-	-	-	31,0	31,5	32,0	31,5	32,5	24,5	23,0	21,5	17,6	14,3	12,0	22,0
24,0	-	-	-	-	28,0	29,0	28,0	29,0	22,5	21,0	20,0	17,6	14,3	12,0	24,0
26,0	-	-	-	-	26,0	25,5	25,0	26,0	20,0	19,0	18,2	16,9	14,3	12,0	26,0
28,0	-	-	-	-	19,4	23,0	23,5	23,5	18,0	17,0	16,5	15,8	14,3	12,0	28,0
30,0	-	-	-	-	-	21,0	22,0	21,0	17,0	15,6	15,1	14,7	13,8	12,0	30,0
32,0	-	-	-	-	-	18,6	19,8	18,8	16,2	14,2	13,8	13,6	13,0	12,0	32,0
34,0	-	-	-	-	-	-	17,9	16,9	15,5	13,1	12,7	12,6	12,2	11,7	34,0
36,0	-	-	-	-	-	-	16,2	15,2	14,8	11,9	11,6	11,5	11,5	11,1	36,0
38,0	-	-	-	-	-	-	12,9	13,7	14,3	11,0	10,7	10,6	10,7	10,5	38,0
40,0	-	-	-	-	-	-	-	12,7	13,3	10,1	9,8	9,7	9,9	9,5	40,0
42,0	-	-	-	-	-	-	-	12,4	12,1	9,0	8,7	8,7	8,9	8,6	42,0
44,0	-	-	-	-	-	-	-	-	11,1	7,9	7,9	8,1	7,8	8,1	44,0
46,0	-	-	-	-	-	-	-	-	10,1	7,3	7,6	7,7	7,2	7,6	46,0
48,0	-	-	-	-	-	-	-	-	8,4	6,7	7,2	7,3	6,7	7,0	48,0
50,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,3	6,9	6,9	6,3	6,5	50,0
52,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,0	6,6	6,6	5,9	6,0	52,0
54,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,7	6,3	6,3	5,5	5,5	54,0
56,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,1	6,0	5,2	5,1	56,0
58,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,9	5,7	4,9	4,7	58,0
60,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,4	4,6	4,4	60,0
62,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,2	4,3	4,0	62,0
64,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,1	4,1	3,7	64,0
66,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,8	3,4	66,0
68,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,6	3,0	68,0
70,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,9	2,6	70,0
72,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,3	72,0
74,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,5	74,0

* 0° over rear • 0° sobre parte trasera • 0° sobre a traseira

Load charts • Tablas de carga • Tabelas de carga

Telescopic boom • Pluma telescópica • Lança telescópica



15,6 - 80,0 m



8,5 m



360°



74,5 t



EN 13000

m	15,58	20,93	26,24	31,52	36,81	42,09	47,53	52,87	58,41	63,85	69,32	74,77	80,00	m
3,0	190,0	152,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,0
4,0	163,0	152,0	138,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,0
5,0	142,0	140,0	132,0	104,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,0
6,0	125,0	124,0	118,0	104,0	80,5	-	-	-	-	-	-	-	-	6,0
7,0	111,0	111,0	108,0	104,0	80,5	63,0	-	-	-	-	-	-	-	7,0
8,0	97,5	98,5	98,0	95,0	80,5	63,0	50,0	-	-	-	-	-	-	8,0
9,0	85,5	86,0	86,0	85,0	80,0	63,0	50,0	38,0	-	-	-	-	-	9,0
10,0	76,0	76,5	76,0	75,5	75,5	63,0	50,0	38,0	29,0	-	-	-	-	10,0
11,0	68,0	69,5	68,5	67,5	68,5	61,5	50,0	38,0	29,0	22,5	-	-	-	11,0
12,0	61,0	62,5	62,0	61,5	61,5	58,5	48,5	38,0	29,0	22,5	17,6	-	-	12,0
13,0	-	56,5	57,0	56,5	55,5	55,5	47,0	38,0	29,0	22,5	17,6	14,3	-	13,0
14,0	-	51,5	52,0	51,5	50,5	51,5	45,5	37,5	29,0	22,5	17,6	14,3	12,0	14,0
15,0	-	47,0	47,5	47,0	46,0	47,0	44,0	35,5	29,0	22,5	17,6	14,3	12,0	15,0
16,0	-	43,0	43,5	43,0	43,0	43,5	42,5	33,5	29,0	22,5	17,6	14,3	12,0	16,0
18,0	-	-	37,5	37,0	38,0	37,0	38,0	30,5	28,0	22,5	17,6	14,3	12,0	18,0
20,0	-	-	32,5	33,5	33,0	32,0	33,0	27,0	25,5	22,5	17,6	14,3	12,0	20,0
22,0	-	-	27,5	29,0	28,5	29,0	28,5	24,5	23,0	21,5	17,6	14,3	12,0	22,0
24,0	-	-	-	25,0	24,5	26,0	25,0	22,5	21,0	20,0	17,6	14,3	12,0	24,0
26,0	-	-	-	22,0	22,5	22,5	21,5	20,0	19,0	18,2	16,9	14,3	12,0	26,0
28,0	-	-	-	19,4	20,5	20,0	19,0	18,0	17,0	16,5	15,8	14,3	12,0	28,0
30,0	-	-	-	-	18,5	17,8	16,8	17,0	15,6	15,1	14,7	13,8	12,0	30,0
32,0	-	-	-	-	16,6	15,9	15,0	15,8	13,8	13,8	13,6	13,0	12,0	32,0
34,0	-	-	-	-	-	14,2	14,4	14,1	12,1	12,2	12,6	12,2	11,7	34,0
36,0	-	-	-	-	-	12,8	13,7	12,7	10,6	10,8	11,2	11,5	11,1	36,0
38,0	-	-	-	-	-	12,2	12,4	11,4	9,4	9,8	10,3	10,5	10,5	38,0
40,0	-	-	-	-	-	-	11,3	10,2	8,2	9,1	9,4	9,3	9,5	40,0
42,0	-	-	-	-	-	-	10,2	9,2	7,6	8,3	8,6	8,3	8,6	42,0
44,0	-	-	-	-	-	-	-	8,3	7,3	7,9	8,1	7,6	7,9	44,0
46,0	-	-	-	-	-	-	-	7,5	6,9	7,6	7,7	7,1	7,1	46,0
48,0	-	-	-	-	-	-	-	6,7	6,6	7,2	7,3	6,7	6,3	48,0
50,0	-	-	-	-	-	-	-	-	6,3	6,7	6,7	6,3	5,6	50,0
52,0	-	-	-	-	-	-	-	-	6,0	6,1	6,0	5,7	5,0	52,0
54,0	-	-	-	-	-	-	-	-	5,7	5,5	5,4	5,1	4,4	54,0
56,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,0	4,9	4,5	3,8	56,0
58,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,5	4,4	4,0	3,3	58,0
60,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,0	3,6	2,9	60,0
62,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,7	3,1	2,4	62,0
64,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,3	2,7	2,0	64,0
66,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,4	1,6	66,0
68,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,0	1,3	68,0
70,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,7	-	70,0

Load charts • Tablas de carga • Tabelas de carga

Telescopic boom • Pluma telescópica • Lança telescópica



15,6 - 80,0 m



8,5 m



360°



54,5 t



EN 13000

m	15,58	20,93	26,24	31,52	36,81	42,09	47,53	52,87	58,41	63,85	69,32	74,77	80,00	m
3,0	188,0	152,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,0
4,0	160,0	152,0	138,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,0
5,0	139,0	139,0	132,0	104,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,0
6,0	121,0	121,0	118,0	104,0	80,5	-	-	-	-	-	-	-	-	6,0
7,0	104,0	104,0	104,0	103,0	80,5	63,0	-	-	-	-	-	-	-	7,0
8,0	89,5	90,0	89,5	88,5	80,5	63,0	50,0	-	-	-	-	-	-	8,0
9,0	77,5	79,5	78,0	77,0	75,5	63,0	50,0	38,0	-	-	-	-	-	9,0
10,0	68,0	69,5	70,0	69,5	66,0	63,0	50,0	38,0	29,0	-	-	-	-	10,0
11,0	60,0	61,5	62,0	61,5	59,5	57,0	50,0	38,0	29,0	22,5	-	-	-	11,0
12,0	54,0	55,5	55,5	55,5	55,0	51,0	48,5	38,0	29,0	22,5	17,6	-	-	12,0
13,0	-	50,0	50,5	50,0	49,5	46,0	46,0	38,0	29,0	22,5	17,6	14,3	-	13,0
14,0	-	46,0	45,5	46,0	45,0	41,5	42,0	37,5	29,0	22,5	17,6	14,3	12,0	14,0
15,0	-	41,0	40,5	42,0	41,0	39,5	38,0	35,5	29,0	22,5	17,6	14,3	12,0	15,0
16,0	-	36,5	36,5	38,0	37,5	37,5	35,0	32,5	29,0	22,5	17,6	14,3	12,0	16,0
18,0	-	-	31,0	31,0	31,0	32,0	30,0	27,5	26,5	22,5	17,6	14,3	12,0	18,0
20,0	-	-	26,0	26,0	27,5	27,0	25,5	24,0	23,0	22,0	17,6	14,3	12,0	20,0
22,0	-	-	22,0	22,5	23,5	23,0	22,0	21,5	19,7	19,2	17,6	14,3	12,0	22,0
24,0	-	-	-	20,5	20,5	19,7	18,7	19,7	17,0	16,6	16,8	14,3	12,0	24,0
26,0	-	-	-	18,0	17,8	17,1	17,6	17,1	14,8	14,5	14,6	14,3	12,0	26,0
28,0	-	-	-	15,8	15,6	15,2	16,0	14,9	12,8	13,2	13,6	13,7	12,0	28,0
30,0	-	-	-	-	13,8	14,5	14,1	13,0	11,6	12,4	12,8	12,9	11,9	30,0
32,0	-	-	-	-	12,4	13,2	12,5	11,4	10,8	11,6	12,1	11,7	10,5	32,0
34,0	-	-	-	-	-	11,8	11,1	10,1	10,2	10,8	10,8	10,4	9,3	34,0
36,0	-	-	-	-	-	10,5	9,9	8,8	9,6	10,1	9,8	9,2	8,2	36,0
38,0	-	-	-	-	-	9,5	8,8	7,8	8,5	9,3	8,6	8,2	7,3	38,0
40,0	-	-	-	-	-	-	7,8	6,8	8,1	8,4	7,8	7,2	6,4	40,0
42,0	-	-	-	-	-	-	7,0	6,0	7,6	7,5	6,9	6,3	5,6	42,0
44,0	-	-	-	-	-	-	-	5,2	6,8	6,7	6,1	5,6	4,8	44,0
46,0	-	-	-	-	-	-	-	4,5	6,3	6,0	5,4	4,9	4,1	46,0
48,0	-	-	-	-	-	-	-	3,9	5,7	5,4	4,8	4,2	3,5	48,0
50,0	-	-	-	-	-	-	-	-	5,1	4,8	4,2	3,6	2,9	50,0
52,0	-	-	-	-	-	-	-	-	4,6	4,2	3,7	3,1	2,3	52,0
54,0	-	-	-	-	-	-	-	-	4,1	3,7	3,2	2,6	1,7	54,0
56,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,3	2,7	2,1	1,2	56,0
58,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,9	2,3	1,6	-	58,0
60,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,8	-	-	60,0
62,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,4	-	-	62,0

Load charts • Tablas de carga • Tabelas de carga

Telescopic boom • Pluma telescópica • Lança telescópica



15,6 - 80,0 m



8,5 m



360°



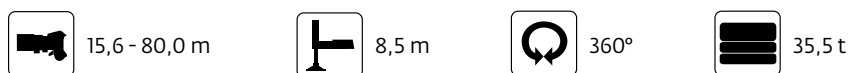
45,0 t



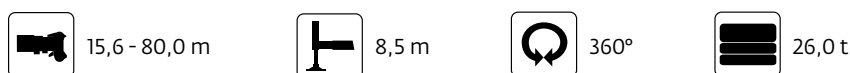
m	15,58	20,93	26,24	31,52	36,81	42,09	47,53	52,87	58,41	63,85	69,32	74,77	80,00	m
3,0	187,0	152,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,0
4,0	159,0	152,0	138,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,0
5,0	137,0	137,0	132,0	104,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,0
6,0	117,0	117,0	116,0	104,0	80,5	-	-	-	-	-	-	-	-	6,0
7,0	99,0	99,5	99,5	97,5	80,5	63,0	-	-	-	-	-	-	-	7,0
8,0	85,0	85,5	85,0	82,0	78,0	63,0	50,0	-	-	-	-	-	-	8,0
9,0	73,0	75,0	75,0	72,5	68,0	63,0	50,0	38,0	-	-	-	-	-	9,0
10,0	64,0	65,5	66,0	63,0	61,5	57,0	50,0	38,0	29,0	-	-	-	-	10,0
11,0	56,5	58,0	58,5	55,5	54,5	50,5	50,0	38,0	29,0	22,5	-	-	-	11,0
12,0	49,5	52,0	52,0	51,5	48,5	45,0	44,5	38,0	29,0	22,5	17,6	-	-	12,0
13,0	-	46,0	45,5	46,0	43,5	42,5	40,5	37,5	29,0	22,5	17,6	14,3	-	13,0
14,0	-	40,5	40,0	41,5	39,5	39,5	36,5	34,0	29,0	22,5	17,6	14,3	12,0	14,0
15,0	-	36,0	37,0	37,0	36,0	36,0	33,5	31,0	29,0	22,5	17,6	14,3	12,0	15,0
16,0	-	32,0	33,0	33,5	34,0	33,0	30,5	28,0	27,0	22,5	17,6	14,3	12,0	16,0
18,0	-	-	27,0	27,0	28,5	28,0	26,0	24,5	22,5	22,0	17,6	14,3	12,0	18,0
20,0	-	-	24,0	24,5	24,0	23,5	22,0	22,5	19,3	18,8	17,6	14,3	12,0	20,0
22,0	-	-	20,0	20,5	20,5	19,8	20,0	19,6	16,4	16,2	16,2	14,3	12,0	22,0
24,0	-	-	-	17,8	17,6	17,1	18,0	16,9	14,2	15,0	15,2	14,3	12,0	24,0
26,0	-	-	-	15,5	15,2	16,2	15,6	14,5	13,3	14,1	14,4	13,8	12,0	26,0
28,0	-	-	-	13,5	13,8	14,3	13,6	12,5	12,3	13,2	13,2	12,2	11,0	28,0
30,0	-	-	-	-	12,9	12,6	11,9	10,9	11,6	12,2	11,8	10,8	9,6	30,0
32,0	-	-	-	-	11,4	11,1	10,4	9,4	10,8	11,0	10,4	9,5	8,4	32,0
34,0	-	-	-	-	-	9,9	9,2	8,2	9,8	9,8	9,2	8,4	7,3	34,0
36,0	-	-	-	-	-	8,8	8,1	7,1	8,7	8,6	8,1	7,4	6,3	36,0
38,0	-	-	-	-	-	8,0	7,1	6,1	7,9	7,6	7,1	6,5	5,4	38,0
40,0	-	-	-	-	-	-	6,5	5,2	7,1	6,8	6,2	5,6	4,6	40,0
42,0	-	-	-	-	-	-	6,1	4,4	6,3	6,0	5,4	4,8	3,9	42,0
44,0	-	-	-	-	-	-	-	3,7	5,6	5,3	4,7	4,1	3,2	44,0
46,0	-	-	-	-	-	-	-	3,0	4,9	4,6	4,1	3,4	2,5	46,0
48,0	-	-	-	-	-	-	-	2,4	4,4	4,0	3,4	2,7	1,9	48,0
50,0	-	-	-	-	-	-	-	-	3,8	3,5	2,8	2,2	1,3	50,0
52,0	-	-	-	-	-	-	-	-	3,3	3,0	2,3	1,6	-	52,0
54,0	-	-	-	-	-	-	-	-	2,9	2,5	1,8	-	-	54,0
56,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,0	1,4	-	-	56,0
58,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,6	-	-	-	58,0

Load charts • Tablas de carga • Tabelas de carga

Telescopic boom • Pluma telescópica • Lança telescópica



m	15,58	20,93	26,24	31,52	36,81	42,09	47,53	52,87	58,41	63,85	69,32	74,77	80,00	m
3,0	185,0	152,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,0
4,0	158,0	152,0	138,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,0
5,0	135,0	134,0	132,0	104,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,0
6,0	112,0	112,0	112,0	104,0	80,5	-	-	-	-	-	-	-	-	6,0
7,0	94,5	95,0	94,5	85,5	80,5	63,0	-	-	-	-	-	-	-	7,0
8,0	79,5	80,5	80,5	74,5	71,5	63,0	50,0	-	-	-	-	-	-	8,0
9,0	68,5	70,0	68,5	64,0	61,5	56,5	50,0	38,0	-	-	-	-	-	9,0
10,0	60,0	61,5	59,0	57,5	53,5	49,5	48,5	38,0	29,0	-	-	-	-	10,0
11,0	50,5	53,5	51,5	50,5	47,0	46,5	43,0	38,0	29,0	22,5	-	-	-	11,0
12,0	43,0	46,0	45,5	45,0	42,0	42,0	38,5	35,5	29,0	22,5	17,6	-	-	12,0
13,0	-	40,0	41,0	40,0	40,0	37,5	34,5	32,0	29,0	22,5	17,6	14,3	-	13,0
14,0	-	35,0	36,0	36,0	36,5	34,0	31,5	29,0	27,5	22,5	17,6	14,3	12,0	14,0
15,0	-	31,0	32,0	32,0	33,0	31,0	28,5	27,5	25,0	22,5	17,6	14,3	12,0	15,0
16,0	-	27,5	28,5	30,0	30,0	28,5	26,0	26,5	22,5	22,0	17,6	14,3	12,0	16,0
18,0	-	-	24,5	25,0	25,0	24,0	23,0	22,0	18,8	18,7	17,6	14,3	12,0	18,0
20,0	-	-	20,5	21,0	20,5	20,0	21,0	19,0	16,6	17,3	17,2	14,3	12,0	20,0
22,0	-	-	17,1	17,6	17,4	18,5	17,8	16,3	15,4	16,2	16,0	14,3	12,0	22,0
24,0	-	-	-	15,0	15,5	15,9	15,2	14,0	14,2	14,7	14,0	12,8	11,5	24,0
26,0	-	-	-	13,0	14,0	13,7	13,0	12,0	13,3	13,3	12,2	11,1	9,9	26,0
28,0	-	-	-	12,0	12,2	11,9	11,2	10,1	12,1	11,7	10,6	9,6	8,4	28,0
30,0	-	-	-	-	10,7	10,9	9,7	8,6	10,6	10,3	9,3	8,3	7,2	30,0
32,0	-	-	-	-	9,3	9,8	8,4	7,3	9,2	8,9	8,1	7,2	6,0	32,0
34,0	-	-	-	-	-	8,7	7,9	6,1	8,1	7,8	7,1	6,1	5,1	34,0
36,0	-	-	-	-	-	7,7	7,3	5,1	7,0	6,7	6,1	5,2	4,2	36,0
38,0	-	-	-	-	-	6,8	6,7	4,1	6,1	5,8	5,3	4,4	3,4	38,0
40,0	-	-	-	-	-	-	5,9	3,3	5,4	5,1	4,4	3,7	2,7	40,0
42,0	-	-	-	-	-	-	5,2	2,6	4,6	4,3	3,7	3,0	2,0	42,0
44,0	-	-	-	-	-	-	-	1,9	4,0	3,7	3,0	2,3	1,5	44,0
46,0	-	-	-	-	-	-	-	1,3	3,4	3,0	2,4	1,7	-	46,0
48,0	-	-	-	-	-	-	-	-	2,8	2,5	1,8	-	-	48,0
50,0	-	-	-	-	-	-	-	-	2,3	1,9	1,3	-	-	50,0
52,0	-	-	-	-	-	-	-	-	1,9	1,5	-	-	-	52,0
54,0	-	-	-	-	-	-	-	-	1,5	-	-	-	-	54,0



m	15,58	20,93	26,24	31,52	36,81	42,09	47,53	52,87	58,41	63,85	69,32	74,77	80,00	m
3,0	184,0	152,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,0
4,0	156,0	152,0	138,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,0
5,0	130,0	129,0	129,0	104,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,0
6,0	107,0	106,0	103,0	91,0	80,5	-	-	-	-	-	-	-	-	6,0
7,0	88,5	89,0	82,0	77,0	73,5	63,0	-	-	-	-	-	-	-	7,0
8,0	74,5	74,5	69,5	67,0	61,5	56,0	50,0	-	-	-	-	-	-	8,0
9,0	63,0	63,5	58,5	57,0	52,5	51,0	47,5	38,0	-	-	-	-	-	9,0
10,0	51,0	54,0	52,0	49,0	46,0	45,0	41,5	38,0	29,0	-	-	-	-	10,0
11,0	42,5	45,5	45,5	43,0	43,0	40,0	36,5	33,5	29,0	22,5	-	-	-	11,0
12,0	36,0	39,0	40,0	38,5	38,0	35,5	32,5	31,0	28,0	22,5	17,6	-	-	12,0
13,0	-	33,5	35,0	36,0	34,0	32,0	29,0	29,0	25,0	22,5	17,6	14,3	-	13,0
14,0	-	29,5	31,5	32,5	31,0	28,5	27,0	26,5	22,5	21,5	17,6	14,3	12,0	14,0
15,0	-	26,0	28,5	29,0	28,0	26,0	26,0	24,0	21,0	21,0	17,6	14,3	12,0	15,0
16,0	-	23,5	25,5	26,0	25,5	23,5	24,0	21,5	20,0	20,5	17,3	14,3	12,0	16,0
18,0	-	-	20,5	21,0	21,0	21,5	20,0	18,0	18,1	18,1	17,1	14,3	12,0	18,0
20,0	-	-	16,7	17,3	17,8	18,2	16,9	15,0	16,6	16,0	15,8	13,5	12,0	20,0
22,0	-	-	13,8	14,8	15,6	15,2	14,4	12,6	14,6	13,7	12,6	11,4	10,1	22,0
24,0	-	-	-	13,0	13,2	13,5	12,1	10,6	12,6	11,8	10,8	9,7	8,4	24,0
26,0	-	-	-	11,0	11,2	11,8	11,2	8,9	10,9	10,2	9,2	8,2	7,0	26,0
28,0	-	-	-	9,4	9,8	10,1	10,1	7,5	9,5	8,8	7,9	6,9	5,7	28,0
30,0	-	-	-	-	8,4	8,8	8,7	6,1	8,1	7,6	6,7	5,7	4,6	30,0
32,0	-	-	-	-	7,3	7,6	7,5	4,9	7,0	6,6	5,7	4,8	3,7	32,0
34,0	-	-	-	-	-	6,6	6,5	3,8	6,0	5,6	4,8	3,9	2,8	34,0
36,0	-	-	-	-	-	5,7	5,6	2,9	5,1	4,7	4,0	3,1	2,1	36,0
38,0	-	-	-	-	-	4,9	4,8	2,1	4,2	3,9	3,2	2,4	1,4	38,0
40,0	-	-	-	-	-	-	4,1	1,4	3,5	3,1	2,5	1,8	-	40,0
42,0	-	-	-	-	-	-	3,5	-	2,8	2,5	1,8	-	-	42,0
44,0	-	-	-	-	-	-	-	-	2,2	1,9	1,2	-	-	44,0
46,0	-	-	-	-	-	-	-	-	1,7	1,3	-	-	-	46,0
48,0	-	-	-	-	-	-	-	-	1,2	-	-	-	-	48,0

Load charts • Tablas de carga • Tabelas de carga

Telescopic boom • Pluma telescópica • Lança telescópica



15,6 - 80,0 m



8,5 m



360°



21,2 t



EN 13000

m	15,58	20,93	26,24	31,52	36,81	42,09	47,53	52,87	58,41	63,85	69,32	74,77	80,00	m
3,0	183,0	152,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,0
4,0	154,0	152,0	138,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,0
5,0	127,0	127,0	121,0	104,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,0
6,0	104,0	104,0	94,5	83,5	78,5	-	-	-	-	-	-	-	-	6,0
7,0	85,5	82,5	77,5	74,0	67,5	61,0	-	-	-	-	-	-	-	7,0
8,0	72,0	70,0	64,0	61,5	56,5	53,5	50,0	-	-	-	-	-	-	8,0
9,0	57,5	85,5	55,5	52,0	49,0	47,5	43,5	38,0	-	-	-	-	-	9,0
10,0	46,5	49,5	48,0	45,0	44,5	41,5	38,0	34,5	29,0	-	-	-	-	10,0
11,0	38,5	42,0	41,5	41,0	39,5	36,5	33,5	32,0	28,5	22,5	-	-	-	11,0
12,0	32,0	35,5	36,5	37,0	35,0	32,5	30,0	29,5	25,0	22,5	17,6	-	-	12,0
13,0	-	30,5	33,0	33,0	31,0	29,0	28,5	26,5	22,0	21,5	17,6	14,3	-	13,0
14,0	-	26,5	29,0	29,5	28,0	25,5	26,0	23,5	21,5	21,5	17,6	14,3	12,0	14,0
15,0	-	24,0	26,0	26,5	25,0	24,5	23,5	21,0	20,5	20,5	16,7	14,3	12,0	15,0
16,0	-	21,0	23,0	23,5	22,5	23,0	21,5	19,1	19,6	19,7	16,5	14,3	12,0	16,0
18,0	-	-	18,2	18,8	18,6	19,4	17,7	15,7	17,6	16,6	15,3	14,0	12,0	18,0
20,0	-	-	14,7	15,8	15,0	16,2	14,9	13,0	14,9	14,1	12,9	11,6	10,3	20,0
22,0	-	-	12,0	13,6	13,1	14,4	13,3	10,8	12,7	12,0	10,8	9,7	8,4	22,0
24,0	-	-	-	11,4	13,2	12,1	12,1	8,9	10,9	10,2	9,1	8,1	6,9	24,0
26,0	-	-	-	9,6	11,8	10,3	10,3	7,4	9,4	8,7	7,7	6,7	5,5	26,0
28,0	-	-	-	8,1	10,0	8,8	8,8	6,0	8,1	7,4	6,5	5,5	4,4	28,0
30,0	-	-	-	-	8,5	7,5	7,5	4,7	6,9	6,3	5,4	4,5	3,4	30,0
32,0	-	-	-	-	7,2	6,4	6,4	3,6	5,8	5,4	4,5	3,5	2,4	32,0
34,0	-	-	-	-	6,1	5,5	5,4	2,6	4,8	4,5	3,6	2,7	1,6	34,0
36,0	-	-	-	-	-	4,7	4,6	1,8	4,0	3,6	2,9	2,0	-	36,0
38,0	-	-	-	-	-	3,9	3,8	-	3,2	2,9	2,2	1,3	-	38,0
40,0	-	-	-	-	-	-	3,1	-	2,5	2,2	1,5	-	-	40,0
42,0	-	-	-	-	-	-	2,5	-	1,9	1,6	-	-	-	42,0
44,0	-	-	-	-	-	-	-	-	1,4	-	-	-	-	44,0



15,6 - 80,0 m



8,5 m



360°



16,5 t



EN 13000

m	15,58	20,93	26,24	31,52	36,81	42,09	47,53	52,87	58,41	63,85	69,32	74,77	80,00	m
3,0	182,0	152,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,0
4,0	153,0	152,0	138,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,0
5,0	124,0	124,0	112,0	99,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,0
6,0	100,0	94,5	86,5	81,0	71,5	-	-	-	-	-	-	-	-	6,0
7,0	82,5	78,5	71,0	68,0	62,0	55,5	-	-	-	-	-	-	-	7,0
8,0	65,5	63,5	60,5	56,0	51,5	50,5	46,0	-	-	-	-	-	-	8,0
9,0	51,0	53,0	51,0	47,5	47,0	43,0	39,5	35,5	-	-	-	-	-	9,0
10,0	41,0	45,0	43,5	43,0	40,5	37,5	34,0	33,0	28,5	-	-	-	-	10,0
11,0	33,5	37,5	37,5	38,0	35,5	33,0	31,5	29,5	25,0	22,5	-	-	-	11,0
12,0	28,0	31,5	34,5	33,5	31,5	29,0	29,0	26,0	22,0	21,5	17,6	-	-	12,0
13,0	-	28,0	30,0	29,5	28,0	27,0	26,0	23,0	22,0	21,5	17,6	14,3	-	13,0
14,0	-	24,0	26,0	26,5	15,0	25,0	23,0	20,5	21,5	20,0	17,2	14,3	12,0	14,0
15,0	-	21,0	23,0	23,5	22,5	22,5	21,0	18,5	20,5	18,1	17,2	14,3	12,0	15,0
16,0	-	18,2	20,5	21,0	21,5	20,5	18,8	16,6	18,5	17,4	16,0	14,3	12,0	16,0
18,0	-	-	16,0	17,2	17,9	17,3	16,0	13,5	15,4	14,5	13,2	11,9	10,5	18,0
20,0	-	-	12,7	14,4	14,6	15,2	14,5	11,0	13,0	12,1	10,9	9,8	8,4	20,0
22,0	-	-	10,4	11,8	12,3	12,6	12,5	8,9	10,9	10,2	9,1	8,0	6,7	22,0
24,0	-	-	-	9,8	10,2	10,5	10,5	7,2	9,3	8,6	7,5	6,4	5,2	24,0
26,0	-	-	-	8,1	8,5	8,9	8,8	5,7	7,8	7,2	6,1	5,1	3,9	26,0
28,0	-	-	-	6,7	7,2	7,5	7,4	4,5	6,6	5,9	5,0	4,0	2,9	28,0
30,0	-	-	-	-	6,0	6,3	6,3	3,4	5,5	4,9	4,0	3,0	1,9	30,0
32,0	-	-	-	-	5,0	5,3	5,2	2,3	4,6	4,0	3,1	2,2	-	32,0
34,0	-	-	-	-	-	4,4	4,3	1,4	3,7	3,2	2,3	1,4	-	34,0
36,0	-	-	-	-	-	3,6	3,5	-	2,9	2,5	1,6	-	-	36,0
38,0	-	-	-	-	-	2,9	2,8	-	2,2	1,8	-	-	-	38,0
40,0	-	-	-	-	-	2,2	2,2	-	1,5	-	-	-	-	40,0
42,0	-	-	-	-	-	1,6	1,6	-	-	-	-	-	-	42,0

Load charts • Tablas de carga • Tabelas de carga

Telescopic boom • Pluma telescópica • Lança telescópica



15,6 - 58,3 m



8,5 m



360°



7,0 t



EN 13000

m	15,58	20,93	26,24	31,52	36,81	42,09	47,32	58,25	m
3,0	180,0	152,0	-	-	-	-	-	-	3,0
4,0	150,0	148,0	132,0	-	-	-	-	-	4,0
5,0	118,0	109,0	94,5	82,0	-	-	-	-	5,0
6,0	88,5	82,0	74,5	69,0	62,0	-	-	-	6,0
7,0	67,0	64,0	60,0	55,5	53,5	44,5	-	-	7,0
8,0	50,0	51,5	49,0	48,5	45,0	40,5	36,5	-	8,0
9,0	38,5	42,5	41,5	40,5	37,5	34,0	33,5	-	9,0
10,0	30,0	34,0	36,0	34,5	32,0	31,5	29,0	24,0	10,0
11,0	24,0	29,0	30,5	29,5	28,0	27,5	25,0	23,5	11,0
12,0	19,6	24,0	26,5	25,5	26,0	24,0	22,0	21,0	12,0
13,0	-	20,5	22,5	22,5	23,0	22,5	19,3	18,8	13,0
14,0	-	17,2	19,4	21,0	20,5	20,0	17,1	16,7	14,0
15,0	-	14,7	16,8	18,8	18,5	18,0	15,0	14,9	15,0
16,0	-	12,5	14,9	16,6	16,5	16,1	13,3	13,3	16,0
18,0	-	-	11,4	13,0	13,3	13,0	10,4	10,7	18,0
20,0	-	-	8,7	10,2	10,7	10,6	8,2	8,6	20,0
22,0	-	-	6,6	8,0	8,5	8,7	6,4	6,9	22,0
24,0	-	-	-	6,3	6,7	7,1	4,9	5,5	24,0
26,0	-	-	-	4,9	5,3	5,7	3,7	4,3	26,0
28,0	-	-	-	3,7	4,2	4,5	2,7	3,3	28,0
30,0	-	-	-	-	3,2	3,5	1,8	2,4	30,0
32,0	-	-	-	-	2,4	2,7	-	1,7	32,0
34,0	-	-	-	-	-	2,0	-	-	34,0
36,0	-	-	-	-	-	1,4	-	-	36,0



15,6 - 58,3 m



8,5 m



360°



0 t



EN 13000

m	15,58	20,93	26,24	31,52	36,81	42,09	47,32	58,25	m
3,0	178,0	152,0	-	-	-	-	-	-	3,0
4,0	144,0	139,0	112,0	-	-	-	-	-	4,0
5,0	107,0	92,5	82,0	77,0	-	-	-	-	5,0
6,0	74,5	70,0	65,0	58,5	56,0	-	-	-	6,0
7,0	54,0	54,5	51,0	49,5	45,0	40,0	-	-	7,0
8,0	39,0	42,0	42,5	39,5	36,5	35,5	32,0	-	8,0
9,0	29,5	34,5	34,5	32,5	31,5	30,0	27,0	-	9,0
10,0	22,5	27,5	28,5	27,5	27,5	26,5	22,5	21,5	10,0
11,0	17,6	22,5	24,0	25,0	24,0	23,0	19,2	18,4	11,0
12,0	13,7	18,3	20,5	21,0	20,5	19,9	16,4	15,9	12,0
13,0	-	15,1	17,6	18,3	17,8	17,3	14,0	13,8	13,0
14,0	-	12,5	15,0	15,8	15,5	15,1	12,1	12,0	14,0
15,0	-	10,3	12,8	13,8	13,6	13,3	10,4	10,5	15,0
16,0	-	8,5	10,9	12,0	11,9	11,7	9,0	9,2	16,0
18,0	-	-	7,8	9,2	9,3	9,2	6,6	7,0	18,0
20,0	-	-	5,5	6,9	7,2	7,2	4,8	5,3	20,0
22,0	-	-	3,7	5,1	5,6	5,6	3,3	3,9	22,0
24,0	-	-	-	3,7	4,2	4,3	2,1	2,8	24,0
26,0	-	-	-	2,5	3,0	3,2	-	1,8	26,0
28,0	-	-	-	1,6	2,0	2,4	-	-	28,0
30,0	-	-	-	-	1,3	1,6	-	-	30,0

Load charts • Tablas de carga • Tabelas de carga

Working range • Alcance de trabajo • Faixa de trabalho



80,0 m



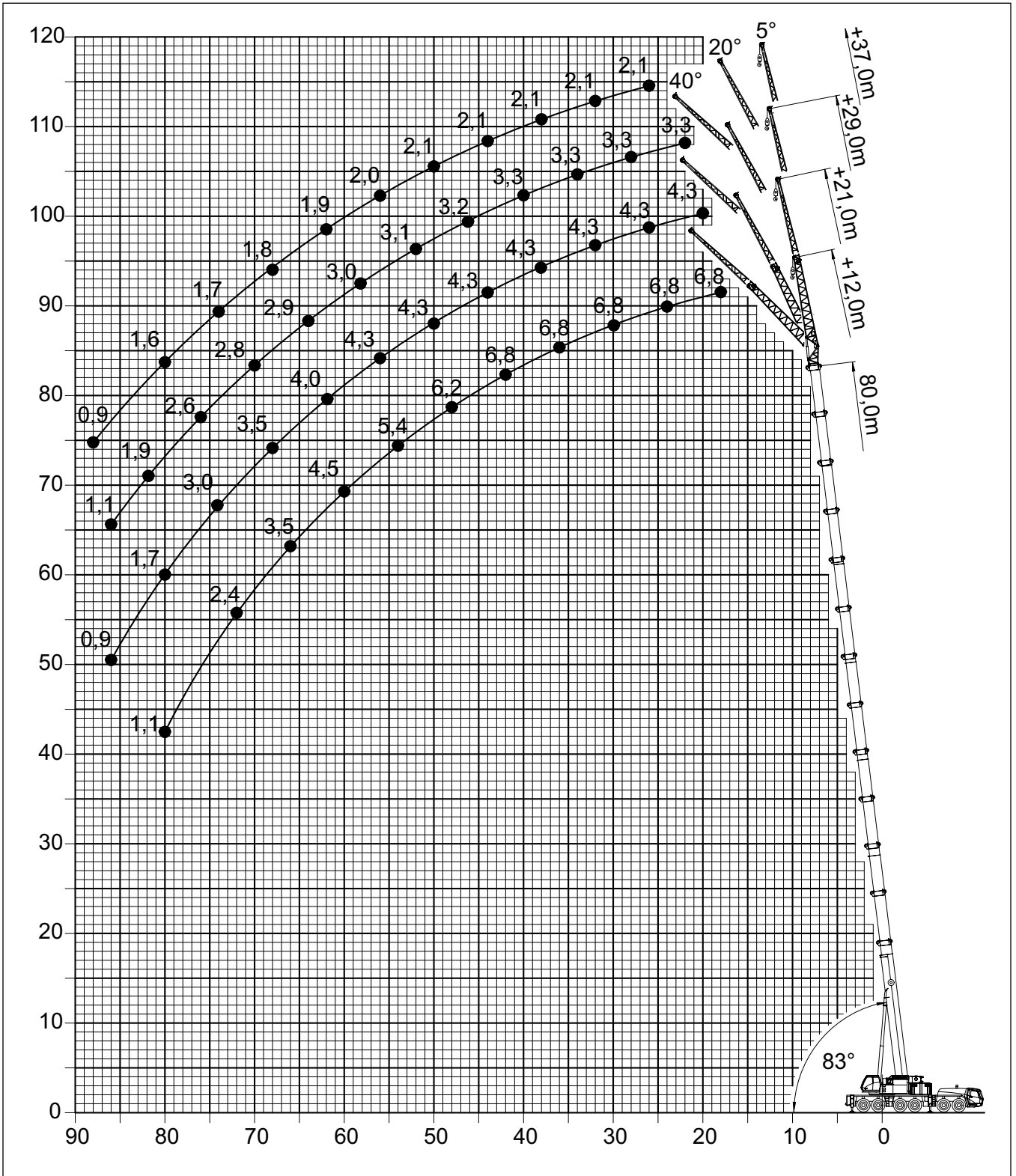
5°-40°
12,0-21,0-29,0-37,0 m



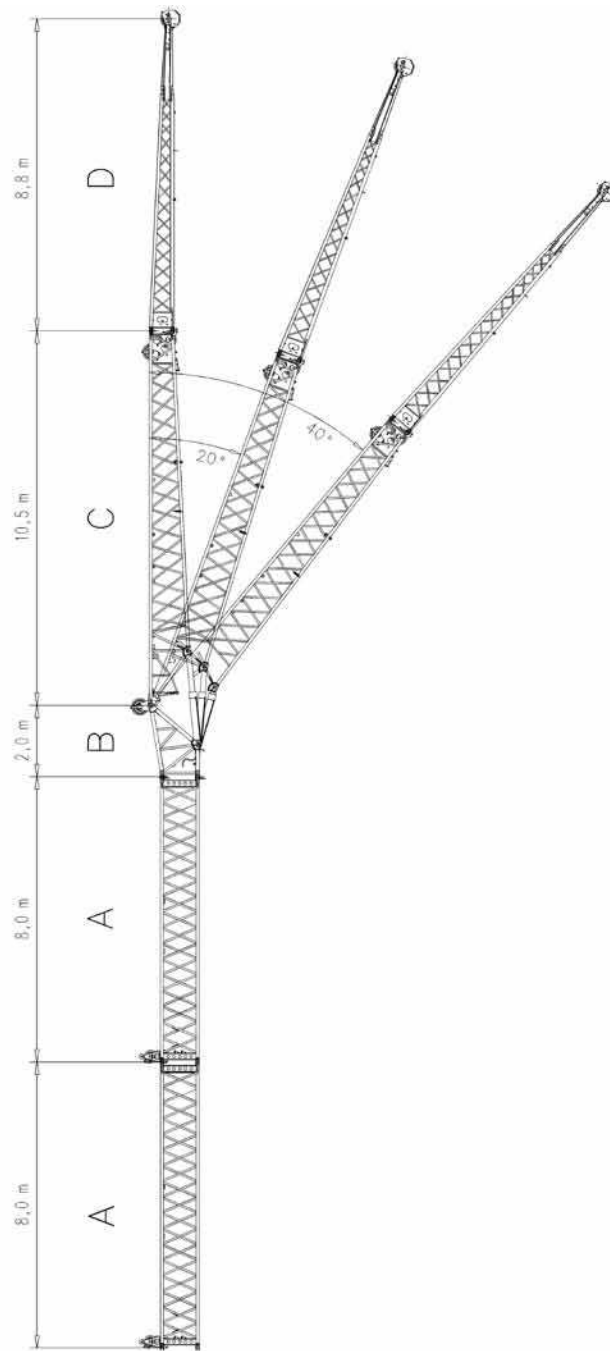
8,5 m



360°



Jib configurations • Configuraciones de plumín • Configurações do jib



Total length • Largo total • Comprimento total	Intermediate section boom extension make-up • Composición de la sección intermedia de extensión de pluma • Composição da extensão da lança de seção intermediária			
[m]	A 8,0 m	B 2,0 m	C 10,5 m	D 8,8 m
21,0	-	1x	1x	1x
29,0	1x	1x	1x	1x
37,0	2x	1x	1x	1x

Load charts • Tablas de carga • Tabelas de carga

Swingaway (hydraulic luffing) • Articulado (abatible hidráulico) • Extensão articulada (oscilação hidráulica)



74,8 - 80,0 m



12,0 m



8,5 m



360°



92,5 t



EN 13000

m	74,8			80,0			m
	5°	* 5° - 20°	* 20° - 40°	5°	* 5° - 20°	* 20° - 40°	
16,0	8,4	-	-	-	-	-	16,0
18,0	8,4	-	-	6,8	-	-	18,0
20,0	8,4	8,2	-	6,8	-	-	20,0
22,0	8,4	8,2	7,8	6,8	6,7	6,7	22,0
24,0	8,4	8,2	7,7	6,8	6,7	6,7	24,0
26,0	8,4	8,2	7,6	6,8	6,7	6,7	26,0
28,0	8,4	8,2	7,6	6,8	6,7	6,7	28,0
30,0	8,4	8,2	7,5	6,8	6,7	6,7	30,0
32,0	8,4	8,2	7,4	6,8	6,7	6,7	32,0
34,0	8,4	8,2	7,3	6,8	6,7	6,7	34,0
36,0	8,4	8,1	7,3	6,8	6,7	6,7	36,0
38,0	8,4	8,0	7,2	6,8	6,7	6,7	38,0
40,0	8,2	7,9	7,2	6,8	6,7	6,7	40,0
42,0	7,8	7,7	7,1	6,8	6,7	6,6	42,0
44,0	7,3	7,3	7,1	6,8	6,6	6,4	44,0
46,0	6,9	6,9	7,0	6,5	6,4	6,3	46,0
48,0	6,5	6,5	6,6	6,2	6,2	6,2	48,0
50,0	6,1	6,1	6,2	6,0	6,0	6,0	50,0
52,0	5,7	5,7	5,9	5,6	5,6	5,7	52,0
54,0	5,3	5,3	5,5	5,3	5,3	5,4	54,0
56,0	4,8	4,8	5,1	5,0	5,0	5,1	56,0
58,0	4,5	4,5	4,7	4,7	4,7	4,8	58,0
60,0	4,1	4,1	4,3	4,4	4,4	4,5	60,0
62,0	3,8	3,8	3,9	4,0	4,0	4,2	62,0
64,0	3,5	3,5	3,6	3,7	3,7	3,9	64,0
66,0	3,3	3,3	3,4	3,4	3,4	3,5	66,0
68,0	3,0	3,0	-	3,0	3,0	3,2	68,0
70,0	2,8	2,8	-	2,7	2,7	2,9	70,0
72,0	2,6	2,6	-	2,4	2,4	-	72,0
74,0	2,4	2,4	-	2,0	2,0	-	74,0
76,0	2,3	2,3	-	1,7	1,7	-	76,0
78,0	2,1	2,1	-	1,4	1,4	-	78,0
80,0	1,5	-	-	1,1	1,1	-	80,0

*Luffing under load • Abatible con carga • Oscilação sob a carga

Load charts • Tablas de carga • Tabelas de carga

Swingaway (hydraulic luffing) • Articulado (abatible hidráulico) • Extensão articulada (oscilação hidráulica)



74,8 - 80,0 m



21,0 m



8,5 m



360°



92,5 t



EN 13000

m	74,8			80,0			m
	21,0			21,0			
	5°	* 5° - 20°	* 20° - 40°	5°	* 5° - 20°	* 20° - 40°	
20,0	5,0	-	-	4,3	-	-	20,0
22,0	5,0	-	-	4,3	-	-	22,0
24,0	5,0	5,0	-	4,3	-	-	24,0
26,0	5,0	5,0	-	4,3	4,3	-	26,0
28,0	5,0	5,0	-	4,3	4,3	-	28,0
30,0	5,0	4,9	4,1	4,3	4,3	-	30,0
32,0	5,0	4,8	4,1	4,3	4,3	4,0	32,0
34,0	5,0	4,7	4,0	4,3	4,3	4,0	34,0
36,0	5,0	4,6	4,0	4,3	4,3	3,9	36,0
38,0	5,0	4,6	3,9	4,3	4,3	3,9	38,0
40,0	5,0	4,5	3,9	4,3	4,3	3,9	40,0
42,0	5,0	4,4	3,9	4,3	4,3	3,8	42,0
44,0	5,0	4,3	3,8	4,3	4,3	3,8	44,0
46,0	4,9	4,3	3,8	4,3	4,2	3,8	46,0
48,0	4,8	4,2	3,8	4,3	4,1	3,7	48,0
50,0	4,7	4,1	3,7	4,3	4,1	3,7	50,0
52,0	4,6	4,1	3,7	4,3	4,0	3,7	52,0
54,0	4,5	4,0	3,7	4,3	4,0	3,7	54,0
56,0	4,4	4,0	3,7	4,3	3,9	3,7	56,0
58,0	4,3	3,9	3,7	4,3	3,9	3,7	58,0
60,0	4,3	3,9	3,7	4,2	3,9	3,6	60,0
62,0	4,1	3,8	3,7	4,0	3,8	3,6	62,0
64,0	3,9	3,8	3,7	3,8	3,8	3,6	64,0
66,0	3,6	3,6	3,7	3,7	3,7	3,6	66,0
68,0	3,3	3,3	3,6	3,4	3,4	3,5	68,0
70,0	3,0	3,0	3,3	3,2	3,2	3,4	70,0
72,0	2,7	2,7	3,0	2,9	2,9	3,2	72,0
74,0	2,5	2,5	2,7	2,7	2,7	3,0	74,0
76,0	2,4	2,4	-	2,4	2,4	2,7	76,0
78,0	2,2	2,2	-	2,0	2,0	2,3	78,0
80,0	2,0	2,0	-	1,7	1,7	-	80,0
82,0	1,9	1,9	-	1,5	1,5	-	82,0
84,0	1,7	1,7	-	1,2	1,2	-	84,0
86,0	1,6	1,6	-	0,9	0,9	-	86,0
88,0	1,3	1,3	-	-	-	-	88,0

*Luffing under load • Abatible con carga • Oscilação sob a carga

Load charts • Tablas de carga • Tabelas de carga

Swingaway (hydraulic luffing) • Articulado (abatible hidráulico) • Extensão articulada (oscilação hidráulica)



74,8 - 80,0 m



29,0 m



8,5 m



360°



92,5 t



EN 13000

m	74,8 29,0			80,0 29,0			m
	5°	* 5° - 20°	* 20° - 40°	5°	* 5° - 20°	* 20° - 40°	
22,0	3,8	-	-	3,3	-	-	22,0
24,0	3,8	-	-	3,3	-	-	24,0
26,0	3,8	-	-	3,3	-	-	26,0
28,0	3,8	3,7	-	3,3	3,3	-	28,0
30,0	3,8	3,6	-	3,3	3,3	-	30,0
32,0	3,8	3,6	3,1	3,3	3,3	-	32,0
34,0	3,8	3,5	3,1	3,3	3,3	2,8	34,0
36,0	3,7	3,5	3,1	3,3	3,2	2,8	36,0
38,0	3,7	3,4	3,1	3,3	3,2	2,8	38,0
40,0	3,6	3,4	3,1	3,3	3,1	2,8	40,0
42,0	3,6	3,3	3,1	3,3	3,1	2,8	42,0
44,0	3,5	3,3	3,1	3,2	3,1	2,8	44,0
46,0	3,4	3,2	3,1	3,2	3,0	2,8	46,0
48,0	3,4	3,2	3,1	3,2	3,0	2,8	48,0
50,0	3,3	3,1	3,0	3,1	3,0	2,8	50,0
52,0	3,3	3,1	3,0	3,1	2,9	2,8	52,0
54,0	3,2	3,1	2,9	3,0	2,9	2,8	54,0
56,0	3,2	3,0	2,9	3,0	2,9	2,8	56,0
58,0	3,1	2,9	2,9	3,0	2,8	2,8	58,0
60,0	3,1	2,9	2,8	2,9	2,8	2,8	60,0
62,0	3,0	2,8	2,8	2,9	2,8	2,8	62,0
64,0	2,9	2,8	2,7	2,9	2,8	2,7	64,0
66,0	2,9	2,7	2,7	2,8	2,7	2,7	66,0
68,0	2,8	2,7	2,7	2,8	2,7	2,7	68,0
70,0	2,8	2,7	2,7	2,8	2,6	2,6	70,0
72,0	2,7	2,6	2,6	2,7	2,6	2,6	72,0
74,0	2,5	2,5	2,6	2,6	2,6	2,6	74,0
76,0	2,3	2,4	2,5	2,5	2,5	2,6	76,0
78,0	2,1	2,3	2,5	2,2	2,2	2,5	78,0
80,0	1,9	2,1	-	1,9	1,9	2,2	80,0
82,0	1,8	1,9	-	1,6	1,6	1,9	82,0
84,0	1,6	1,7	-	1,3	1,3	-	84,0
86,0	1,5	1,6	-	1,1	1,1	-	86,0
88,0	1,3	1,4	-	-	-	-	88,0
90,0	1,2	1,3	-	-	-	-	90,0
92,0	1,0	1,0	-	-	-	-	92,0

*Luffing under load • Abatible con carga • Oscilação sob a carga

Load charts • Tablas de carga • Tabelas de carga

Swingaway (hydraulic luffing) • Articulado (abatible hidráulico) • Extensão articulada (oscilação hidráulica)



74,8 - 80,0 m



37,0 m



8,5 m



360°



92,5 t



EN 13000

m	74,8 37,0			80,0 37,0			m
	5°	* 5° - 20°	* 20° - 40°	5°	* 5° - 20°	* 20° - 40°	
24,0	2,5	-	-	-	-	-	24,0
26,0	2,5	-	-	2,1	-	-	26,0
28,0	2,5	-	-	2,1	-	-	28,0
30,0	2,5	2,5	-	2,1	2,1	-	30,0
32,0	2,5	2,5	1,9	2,1	2,1	-	32,0
34,0	2,5	2,5	1,9	2,1	2,1	-	34,0
36,0	2,5	2,4	1,9	2,1	2,1	1,6	36,0
38,0	2,5	2,4	1,9	2,1	2,1	1,6	38,0
40,0	2,5	2,3	1,9	2,1	2,1	1,6	40,0
42,0	2,4	2,3	1,9	2,1	2,1	1,6	42,0
44,0	2,4	2,3	1,9	2,1	2,1	1,6	44,0
46,0	2,3	2,2	1,9	2,1	2,0	1,6	46,0
48,0	2,3	2,2	1,9	2,1	2,0	1,6	48,0
50,0	2,2	2,1	1,9	2,1	2,0	1,6	50,0
52,0	2,2	2,1	1,9	2,0	1,9	1,6	52,0
54,0	2,1	2,1	1,9	2,0	1,9	1,6	54,0
56,0	2,1	2,0	1,9	2,0	1,9	1,6	56,0
58,0	2,1	2,0	1,9	1,9	1,9	1,6	58,0
60,0	2,0	2,0	1,9	1,9	1,8	1,6	60,0
62,0	2,0	1,9	1,9	1,9	1,8	1,6	62,0
64,0	1,9	1,9	1,9	1,8	1,8	1,6	64,0
66,0	1,9	1,9	1,9	1,8	1,8	1,6	66,0
68,0	1,9	1,8	1,9	1,8	1,7	1,6	68,0
70,0	1,8	1,8	1,9	1,8	1,7	1,6	70,0
72,0	1,8	1,8	1,8	1,7	1,7	1,6	72,0
74,0	1,8	1,7	1,8	1,7	1,7	1,6	74,0
76,0	1,7	1,7	1,8	1,7	1,6	1,6	76,0
78,0	1,7	1,7	1,7	1,6	1,6	1,6	78,0
80,0	1,7	1,7	1,7	1,6	1,6	1,6	80,0
82,0	1,6	1,6	1,7	1,6	1,6	1,6	82,0
84,0	1,5	1,6	1,6	1,4	1,4	1,6	84,0
86,0	1,4	1,5	-	1,2	1,2	1,4	86,0
88,0	1,2	1,4	-	0,9	0,9	-	88,0
90,0	1,1	1,2	-	-	-	-	90,0
92,0	0,9	1,1	-	-	-	-	92,0
94,0	-	0,9	-	-	-	-	94,0

*Luffing under load • Abatible con carga • Oscilação sob a carga

Load charts • Tablas de carga • Tabelas de carga

Swingaway (hydraulic luffing) • Articulado (abatible hidráulico) • Extensão articulada (oscilação hidráulica)



74,8 - 80,0 m



12,0 m



8,5 m



360°



74,5 t



EN 13000

m	74,8			80,0			m
	5°	* 5° - 20°	* 20° - 40°	5°	* 5° - 20°	* 20° - 40°	
16,0	8,4	-	-	-	-	-	16,0
18,0	8,4	-	-	6,8	-	-	18,0
20,0	8,4	8,2	-	6,8	-	-	20,0
22,0	8,4	8,2	7,8	6,8	6,7	6,7	22,0
24,0	8,4	8,2	7,7	6,8	6,7	6,7	24,0
26,0	8,4	8,2	7,6	6,8	6,7	6,7	26,0
28,0	8,4	8,2	7,6	6,8	6,7	6,7	28,0
30,0	8,4	8,2	7,5	6,8	6,7	6,7	30,0
32,0	8,4	8,2	7,4	6,8	6,7	6,7	32,0
34,0	8,4	8,2	7,3	6,8	6,7	6,7	34,0
36,0	8,4	8,1	7,3	6,8	6,7	6,7	36,0
38,0	8,4	8,0	7,2	6,8	6,7	6,7	38,0
40,0	8,2	7,9	7,2	6,8	6,7	6,7	40,0
42,0	7,8	7,7	7,1	6,8	6,7	6,6	42,0
44,0	7,3	7,3	7,1	6,8	6,6	6,4	44,0
46,0	6,8	6,8	7,0	6,5	6,4	6,3	46,0
48,0	6,1	6,1	6,4	6,2	6,2	6,2	48,0
50,0	5,6	5,6	5,8	5,7	5,7	6,0	50,0
52,0	5,3	5,3	5,4	5,1	5,1	5,4	52,0
54,0	4,9	4,9	5,1	4,5	4,5	4,8	54,0
56,0	4,6	4,6	4,8	3,9	3,9	4,2	56,0
58,0	4,1	4,1	4,4	3,4	3,4	3,7	58,0
60,0	3,7	3,7	3,9	3,0	3,0	3,2	60,0
62,0	3,2	3,2	3,4	2,5	2,5	2,8	62,0
64,0	2,8	2,8	3,0	2,1	2,1	2,3	64,0
66,0	2,4	2,4	2,6	1,7	1,7	1,9	66,0
68,0	2,1	2,1	-	1,4	1,4	1,5	68,0
70,0	1,7	1,7	-	1,0	1,0	1,2	70,0
72,0	1,4	1,4	-	-	-	-	72,0
74,0	1,1	1,1	-	-	-	-	74,0

*Luffing under load • Abatible con carga • Oscilação sob a carga

Load charts • Tablas de carga • Tabelas de carga

Swingaway (hydraulic luffing) • Articulado (abatible hidráulico) • Extensão articulada (oscilação hidráulica)



74,8 - 80,0 m



21,0 m



8,5 m



360°



74,5 t



EN 13000

m	74,8			80,0			m
	5°	* 5° - 20°	* 20° - 40°	5°	* 5° - 20°	* 20° - 40°	
20,0	5,0	-	-	4,3	-	-	20,0
22,0	5,0	-	-	4,3	-	-	22,0
24,0	5,0	5,0	-	4,3	-	-	24,0
26,0	5,0	5,0	-	4,3	4,3	-	26,0
28,0	5,0	5,0	-	4,3	4,3	-	28,0
30,0	5,0	4,9	4,1	4,3	4,3	-	30,0
32,0	5,0	4,8	4,1	4,3	4,3	4,0	32,0
34,0	5,0	4,7	4,0	4,3	4,3	4,0	34,0
36,0	5,0	4,6	4,0	4,3	4,3	3,9	36,0
38,0	5,0	4,6	3,9	4,3	4,3	3,9	38,0
40,0	5,0	4,5	3,9	4,3	4,3	3,9	40,0
42,0	5,0	4,4	3,9	4,3	4,3	3,8	42,0
44,0	5,0	4,3	3,8	4,3	4,3	3,8	44,0
46,0	4,9	4,3	3,8	4,3	4,2	3,8	46,0
48,0	4,8	4,2	3,8	4,3	4,1	3,7	48,0
50,0	4,7	4,1	3,7	4,3	4,1	3,7	50,0
52,0	4,6	4,1	3,7	4,3	4,0	3,7	52,0
54,0	4,5	4,0	3,7	4,3	4,0	3,7	54,0
56,0	4,4	4,0	3,7	4,3	3,9	3,7	56,0
58,0	4,2	3,9	3,7	4,2	3,9	3,7	58,0
60,0	4,1	3,8	3,7	3,7	3,7	3,6	60,0
62,0	3,8	3,8	3,7	3,3	3,3	3,6	62,0
64,0	3,5	3,5	3,6	2,9	2,9	3,3	64,0
66,0	3,1	3,1	3,5	2,5	2,5	2,9	66,0
68,0	2,8	2,8	3,1	2,1	2,1	2,5	68,0
70,0	2,4	2,4	2,7	1,7	1,7	2,1	70,0
72,0	2,1	2,1	2,4	1,4	1,4	1,8	72,0
74,0	1,8	1,8	2,0	1,1	1,1	1,4	74,0
76,0	1,5	1,5	-	-	-	1,1	76,0
78,0	1,2	1,2	-	-	-	-	78,0
80,0	1,0	1,0	-	-	-	-	80,0

*Luffing under load • Abatible con carga • Oscilação sob a carga

Load charts • Tablas de carga • Tabelas de carga

Swingaway (hydraulic luffing) • Articulado (abatible hidráulico) • Extensão articulada (oscilação hidráulica)



74,8 - 80,0 m



29,0 m



8,5 m



360°



74,5 t



EN 13000

m	74,8 29,0			80,0 29,0			m
	5°	* 5° - 20°	* 20° - 40°	5°	* 5° - 20°	* 20° - 40°	
22,0	3,8	-	-	3,3	-	-	22,0
24,0	3,8	-	-	3,3	-	-	24,0
26,0	3,8	-	-	3,3	-	-	26,0
28,0	3,8	3,7	-	3,3	3,3	-	28,0
30,0	3,8	3,6	-	3,3	3,3	-	30,0
32,0	3,8	3,6	-	3,3	3,3	-	32,0
34,0	3,8	3,5	3,1	3,3	3,3	2,8	34,0
36,0	3,7	3,5	3,1	3,3	3,2	2,8	36,0
38,0	3,7	3,4	3,1	3,3	3,2	2,8	38,0
40,0	3,6	3,4	3,1	3,3	3,1	2,8	40,0
42,0	3,6	3,3	3,1	3,3	3,1	2,8	42,0
44,0	3,5	3,3	3,1	3,2	3,1	2,8	44,0
46,0	3,4	3,2	3,1	3,2	3,0	2,8	46,0
48,0	3,4	3,2	3,1	3,2	3,0	2,8	48,0
50,0	3,3	3,1	3,0	3,1	3,0	2,8	50,0
52,0	3,3	3,1	3,0	3,1	2,9	2,8	52,0
54,0	3,2	3,1	2,9	3,0	2,9	2,8	54,0
56,0	3,2	3,0	2,9	3,0	2,9	2,8	56,0
58,0	3,1	2,9	2,9	3,0	2,8	2,8	58,0
60,0	3,1	2,9	2,8	2,9	2,8	2,8	60,0
62,0	3,0	2,8	2,8	2,9	2,8	2,8	62,0
64,0	2,9	2,8	2,7	2,9	2,8	2,7	64,0
66,0	2,8	2,7	2,7	2,6	2,6	2,7	66,0
68,0	2,8	2,7	2,7	2,2	2,2	2,7	68,0
70,0	2,6	2,6	2,6	1,9	1,9	2,3	70,0
72,0	2,2	2,2	2,6	1,6	1,6	1,9	72,0
74,0	1,9	1,9	2,2	1,3	1,3	1,6	74,0
76,0	1,6	1,6	1,9	1,0	1,0	1,3	76,0
78,0	1,3	1,3	1,6	-	-	1,0	78,0
80,0	1,1	1,1	-	-	-	-	80,0

*Luffing under load • Abatible con carga • Oscilação sob a carga

Load charts • Tablas de carga • Tabelas de carga

Swingaway (hydraulic luffing) • Articulado (abatible hidráulico) • Extensão articulada (oscilação hidráulica)



74,8 - 80,0 m



37,0 m



8,5 m



360°



74,5 t



EN 13000

m	74,8 37,0			80,0 37,0			m
	5°	* 5° - 20°	* 20° - 40°	5°	* 5° - 20°	* 20° - 40°	
24,0	2,5	-	-	-	-	-	24,0
26,0	2,5	-	-	2,1	-	-	26,0
28,0	2,5	-	-	2,1	-	-	28,0
30,0	2,5	2,5	-	2,1	2,1	-	30,0
32,0	2,5	2,5	-	2,1	2,1	-	32,0
34,0	2,5	2,5	1,9	2,1	2,1	-	34,0
36,0	2,5	2,4	1,9	2,1	2,1	1,6	36,0
38,0	2,5	2,4	1,9	2,1	2,1	1,6	38,0
40,0	2,5	2,3	1,9	2,1	2,1	1,6	40,0
42,0	2,4	2,3	1,9	2,1	2,1	1,6	42,0
44,0	2,4	2,3	1,9	2,1	2,1	1,6	44,0
46,0	2,3	2,2	1,9	2,1	2,0	1,6	46,0
48,0	2,3	2,2	1,9	2,1	2,0	1,6	48,0
50,0	2,2	2,1	1,9	2,1	2,0	1,6	50,0
52,0	2,2	2,1	1,9	2,0	1,9	1,6	52,0
54,0	2,1	2,1	1,9	2,0	1,9	1,6	54,0
56,0	2,1	2,0	1,9	2,0	1,9	1,6	56,0
58,0	2,1	2,0	1,9	1,9	1,9	1,6	58,0
60,0	2,0	2,0	1,9	1,9	1,8	1,6	60,0
62,0	2,0	1,9	1,9	1,9	1,8	1,6	62,0
64,0	1,9	1,9	1,9	1,8	1,8	1,6	64,0
66,0	1,9	1,9	1,9	1,8	1,8	1,6	66,0
68,0	1,9	1,8	1,9	1,8	1,7	1,6	68,0
70,0	1,8	1,8	1,9	1,8	1,7	1,6	70,0
72,0	1,8	1,7	1,8	1,6	1,6	1,6	72,0
74,0	1,7	1,7	1,7	1,3	1,3	1,6	74,0
76,0	1,7	1,7	1,7	1,0	1,0	1,4	76,0
78,0	1,4	1,4	1,7	-	-	1,1	78,0
80,0	1,2	1,2	1,4	-	-	-	80,0
82,0	0,9	0,9	1,2	-	-	-	82,0
84,0	-	-	0,9	-	-	-	84,0

*Luffing under load • Abatible con carga • Oscilação sob a carga

Load charts • Tablas de carga • Tabelas de carga

Swingaway (hydraulic luffing) • Articulado (abatible hidráulico) • Extensão articulada (oscilação hidráulica)



74,8 - 80,0 m



12,0 m



8,5 m



360°



54,5 t



EN 13000

m	74,8			80,0			m
	12,0			12,0			
	5°	* 5° - 20°	* 20° - 40°	5°	* 5° - 20°	* 20° - 40°	
16,0	8,4	-	-	-	-	-	16,0
18,0	8,4	-	-	6,8	-	-	18,0
20,0	8,4	8,2	-	6,8	-	-	20,0
22,0	8,4	8,2	7,8	6,8	6,7	6,7	22,0
24,0	8,4	8,2	7,7	6,8	6,7	6,7	24,0
26,0	8,4	8,2	7,6	6,8	6,7	6,7	26,0
28,0	8,4	8,2	7,6	6,8	6,7	6,7	28,0
30,0	8,4	8,2	7,5	6,8	6,7	6,7	30,0
32,0	8,4	8,2	7,4	6,8	6,7	6,7	32,0
34,0	8,4	8,2	7,3	6,8	6,7	6,7	34,0
36,0	7,9	7,7	7,3	6,8	6,7	6,7	36,0
38,0	7,6	7,2	7,2	6,8	6,7	6,7	38,0
40,0	7,2	7,0	6,7	6,2	6,2	6,7	40,0
42,0	6,4	6,4	6,5	5,4	5,4	5,9	42,0
44,0	5,7	5,7	6,1	4,7	4,7	5,1	44,0
46,0	5,0	5,0	5,4	4,0	4,0	4,4	46,0
48,0	4,4	4,4	4,7	3,4	3,4	3,8	48,0
50,0	3,8	3,8	4,1	2,9	2,9	3,2	50,0
52,0	3,2	3,2	3,5	2,4	2,4	2,7	52,0
54,0	2,7	2,7	3,0	1,9	1,9	2,2	54,0
56,0	2,2	2,2	2,5	1,4	1,4	1,7	56,0
58,0	1,7	1,7	2,0	0,9	0,9	1,2	58,0
60,0	1,3	1,3	1,5	-	-	-	60,0
62,0	-	0,9	1,1	-	-	-	62,0

*Luffing under load • Abatible con carga • Oscilação sob a carga



74,8 - 80,0 m



21,0 m



8,5 m



360°



54,5 t








EN 13000



m	74,8			80,0			m
	21,0			21,0			
	5°	* 5° - 20°	* 20° - 40°	5°	* 5° - 20°	* 20° - 40°	
20,0	5,0	-	-	4,3	-	-	20,0
22,0	5,0	-	-	4,3	-	-	22,0
24,0	5,0	5,0	-	4,3	-	-	24,0
26,0	5,0	5,0	-	4,3	4,3	-	26,0
28,0	5,0	5,0	-	4,3	4,3	-	28,0
30,0	5,0	4,9	4,1	4,3	4,3	-	30,0
32,0	5,0	4,8	4,1	4,3	4,3	4,0	32,0
34,0	5,0	4,7	4,0	4,3	4,3	4,0	34,0
36,0	5,0	4,6	4,0	4,3	4,3	3,9	36,0
38,0	5,0	4,6	3,9	4,3	4,3	3,9	38,0
40,0	5,0	4,5	3,9	4,3	4,3	3,9	40,0
42,0	5,0	4,4	3,9	4,3	4,3	3,8	42,0
44,0	5,0	4,3	3,8	4,3	4,3	3,8	44,0
46,0	4,8	4,3	3,8	4,3	4,2	3,8	46,0
48,0	4,7	4,1	3,8	4,2	4,1	3,7	48,0
50,0	4,5	4,1	3,7	3,6	3,6	3,7	50,0
52,0	4,0	4,0	3,7	3,1	3,1	3,7	52,0
54,0	3,5	3,5	3,7	2,6	2,6	3,3	54,0
56,0	3,0	3,0	3,6	2,2	2,2	2,8	56,0
58,0	2,6	2,6	3,1	1,8	1,8	2,3	58,0
60,0	2,2	2,2	2,7	1,4	1,4	1,9	60,0
62,0	1,7	1,7	2,2	0,9	0,9	1,5	62,0
64,0	1,3	1,3	1,8	-	-	1,1	64,0
66,0	1,0	1,0	1,4	-	-	-	66,0
68,0	-	-	1,0	-	-	-	68,0

*Luffing under load • Abatible con carga • Oscilação sob a carga

Load charts • Tablas de carga • Tabelas de carga


Swingaway (hydraulic luffing) • Articulado (abatible hidráulico) • Extensão articulada (oscilação hidráulica)


 74,8 - 80,0 m
  29,0 m
  8,5 m
  360°
  54,5 t


 
EN 13000

m	74,8			80,0			m
	29,0			29,0			
	5°	* 5° - 20°	* 20° - 40°	5°	* 5° - 20°	* 20° - 40°	
22,0	3,8	-	-	3,3	-	-	22,0
24,0	3,8	-	-	3,3	-	-	24,0
26,0	3,8	-	-	3,3	-	-	26,0
28,0	3,8	3,7	-	3,3	3,3	-	28,0
30,0	3,8	3,6	-	3,3	3,3	-	30,0
32,0	3,8	3,6	-	3,3	3,3	-	32,0
34,0	3,8	3,5	3,1	3,3	3,3	-	34,0
36,0	3,7	3,5	3,1	3,3	3,2	2,8	36,0
38,0	3,7	3,4	3,1	3,3	3,2	2,8	38,0
40,0	3,6	3,4	3,1	3,3	3,1	2,8	40,0
42,0	3,6	3,3	3,1	3,3	3,1	2,8	42,0
44,0	3,5	3,3	3,1	3,2	3,1	2,8	44,0
46,0	3,4	3,2	3,1	3,2	3,0	2,8	46,0
48,0	3,4	3,2	3,1	3,2	3,0	2,8	48,0
50,0	3,3	3,1	3,0	3,1	3,0	2,8	50,0
52,0	3,2	3,1	3,0	3,1	2,9	2,8	52,0
54,0	3,1	3,0	2,9	2,7	2,7	2,8	54,0
56,0	3,1	2,9	2,9	2,2	2,2	2,8	56,0
58,0	2,7	2,7	2,8	1,8	1,8	2,4	58,0
60,0	2,3	2,3	2,8	1,4	1,4	2,0	60,0
62,0	1,9	1,9	2,4	1,1	1,1	1,6	62,0
64,0	1,5	1,5	2,0	-	-	1,2	64,0
66,0	1,1	1,1	1,6	-	-	0,9	66,0
68,0	-	-	1,2	-	-	-	68,0
70,0	-	-	0,9	-	-	-	70,0

*Luffing under load • Abatible con carga • Oscilação sob a carga

 74,8 - 80,0 m
  37,0 m
  8,5 m
  360°
  54,5 t


 
EN 13000

m	74,8			80,0			m
	37,0			37,0			
	5°	* 5° - 20°	* 20° - 40°	5°	* 5° - 20°	* 20° - 40°	
24,0	2,5	-	-	-	-	-	24,0
26,0	2,5	-	-	2,1	-	-	26,0
28,0	2,5	-	-	2,1	-	-	28,0
30,0	2,5	2,5	-	2,1	2,1	-	30,0
32,0	2,5	2,5	-	2,1	2,1	-	32,0
34,0	2,5	2,5	1,9	2,1	2,1	-	34,0
36,0	2,5	2,4	1,9	2,1	2,1	1,6	36,0
38,0	2,5	2,4	1,9	2,1	2,1	1,6	38,0
40,0	2,5	2,3	1,9	2,1	2,1	1,6	40,0
42,0	2,4	2,3	1,9	2,1	2,1	1,6	42,0
44,0	2,4	2,3	1,9	2,1	2,1	1,6	44,0
46,0	2,3	2,2	1,9	2,1	2,0	1,6	46,0
48,0	2,3	2,2	1,9	2,1	2,0	1,6	48,0
50,0	2,2	2,1	1,9	2,1	2,0	1,6	50,0
52,0	2,2	2,1	1,9	2,0	1,9	1,6	52,0
54,0	2,1	2,1	1,9	2,0	1,9	1,6	54,0
56,0	2,1	2,0	1,9	2,0	1,9	1,6	56,0
58,0	2,0	1,9	1,9	1,8	1,8	1,6	58,0
60,0	2,0	1,9	1,8	1,4	1,4	1,6	60,0
62,0	1,9	1,9	1,7	1,1	1,1	1,6	62,0
64,0	1,6	1,6	1,7	-	-	1,2	64,0
66,0	1,2	1,2	1,7	-	-	0,9	66,0
68,0	0,9	0,9	1,3	-	-	-	68,0
70,0	-	-	1,0	-	-	-	70,0

*Luffing under load • Abatible con carga • Oscilação sob a carga

Load charts • Tablas de carga • Tabelas de carga

Swingaway (hydraulic luffing) • Articulado (abatible hidráulico) • Extensão articulada (oscilação hidráulica)



74,8 - 80,0 m



12,0 m



8,5 m



360°



45,0 t



EN 13000

m	74,8			80,0			m
	12,0			12,0			
	5°	* 5° - 20°	* 20° - 40°	5°	* 5° - 20°	* 20° - 40°	
16,0	8,4	-	-	-	-	-	16,0
18,0	8,4	-	-	6,8	-	-	18,0
20,0	8,4	-	-	6,8	-	-	20,0
22,0	8,4	8,2	7,8	6,8	6,7	6,7	22,0
24,0	8,4	8,2	7,7	6,8	6,7	6,7	24,0
26,0	8,4	8,2	7,6	6,8	6,7	6,7	26,0
28,0	8,4	8,2	7,6	6,8	6,7	6,7	28,0
30,0	8,4	8,2	7,5	6,8	6,7	6,7	30,0
32,0	7,9	7,9	7,4	6,8	6,7	6,7	32,0
34,0	7,9	7,7	7,3	6,8	6,7	6,7	34,0
36,0	7,1	7,1	7,0	6,1	6,1	6,7	36,0
38,0	6,3	6,3	6,8	5,2	5,2	5,8	38,0
40,0	5,5	5,5	5,9	4,5	4,5	5,0	40,0
42,0	4,8	4,8	5,2	3,7	3,7	4,2	42,0
44,0	4,1	4,1	4,5	3,1	3,1	3,5	44,0
46,0	3,5	3,5	3,9	2,5	2,5	2,9	46,0
48,0	2,9	2,9	3,3	1,9	1,9	2,3	48,0
50,0	2,3	2,3	2,7	1,4	1,4	1,8	50,0
52,0	1,8	1,8	2,1	1,0	1,0	1,3	52,0
54,0	1,3	1,3	1,6	-	-	-	54,0
56,0	-	-	1,1	-	-	-	56,0

*Luffing under load • Abatible con carga • Oscilação sob a carga



74,8 - 80,0 m



21,0 m



8,5 m



360°



45,0 t



EN 13000

m	74,8			80,0			m
	21,0			21,0			
	5°	* 5° - 20°	* 20° - 40°	5°	* 5° - 20°	* 20° - 40°	
20,0	5,0	-	-	-	-	-	20,0
22,0	5,0	-	-	4,3	-	-	22,0
24,0	5,0	5,0	-	4,3	-	-	24,0
26,0	5,0	5,0	-	4,3	4,3	-	26,0
28,0	5,0	5,0	-	4,3	4,3	-	28,0
30,0	5,0	4,9	4,1	4,3	4,3	-	30,0
32,0	5,0	4,8	4,1	4,3	4,3	4,0	32,0
34,0	5,0	4,7	4,0	4,3	4,3	4,0	34,0
36,0	5,0	4,6	4,0	4,3	4,3	3,9	36,0
38,0	5,0	4,6	3,9	4,3	4,3	3,9	38,0
40,0	5,0	4,5	3,9	4,3	4,3	3,9	40,0
42,0	4,8	4,3	3,9	4,3	4,3	3,8	42,0
44,0	4,8	4,3	3,8	3,9	3,9	3,8	44,0
46,0	4,2	4,2	3,8	2,7	3,3	3,8	46,0
48,0	3,6	3,6	3,7	2,2	2,7	3,5	48,0
50,0	3,1	3,1	3,7	1,7	2,2	2,9	50,0
52,0	2,7	2,7	3,3	1,3	1,7	2,4	52,0
54,0	2,2	2,2	2,8	0,9	1,3	1,9	54,0
56,0	1,7	1,7	2,3	-	0,9	1,5	56,0
58,0	1,3	1,3	1,9	-	-	1,1	58,0
60,0	0,9	0,9	1,4	-	-	-	60,0
62,0	-	-	1,0	-	-	-	62,0

*Luffing under load • Abatible con carga • Oscilação sob a carga

Load charts • Tablas de carga • Tabelas de carga

Swingaway (hydraulic luffing) • Articulado (abatible hidráulico) • Extensão articulada (oscilação hidráulica)



74,8 - 80,0 m



29,0 m



8,5 m



360°



45,0 t



EN 13000

m	74,8			80,0			m
	29,0			29,0			
	5°	* 5° - 20°	* 20° - 40°	5°	* 5° - 20°	* 20° - 40°	
22,0	3,8	-	-	3,3	-	-	22,0
24,0	3,8	-	-	3,3	-	-	24,0
26,0	3,8	-	-	3,3	-	-	26,0
28,0	3,8	3,7	-	3,3	3,3	-	28,0
30,0	3,8	3,6	-	3,3	3,3	-	30,0
32,0	3,8	3,6	3,1	3,3	3,3	-	32,0
34,0	3,8	3,5	3,1	3,3	3,3	2,8	34,0
36,0	3,7	3,5	3,1	3,3	3,2	2,8	36,0
38,0	3,7	3,4	3,1	3,3	3,2	2,8	38,0
40,0	3,6	3,4	3,1	3,3	3,1	2,8	40,0
42,0	3,6	3,3	3,1	3,3	3,1	2,8	42,0
44,0	3,5	3,3	3,1	3,2	3,1	2,8	44,0
46,0	3,3	3,2	3,1	3,2	3,0	2,8	46,0
48,0	3,3	3,1	3,1	2,8	2,8	2,8	48,0
50,0	3,2	3,1	3,0	2,3	2,3	2,8	50,0
52,0	2,7	2,7	3,0	1,8	1,8	2,5	52,0
54,0	2,2	2,2	2,8	1,4	1,4	2,0	54,0
56,0	1,8	1,8	2,4	1,0	1,0	1,6	56,0
58,0	1,5	1,5	2,0	-	-	1,2	58,0
60,0	1,1	1,1	1,6	-	-	-	60,0
62,0	-	-	1,2	-	-	-	62,0

*Luffing under load • Abatible con carga • Oscilação sob a carga



74,8 - 80,0 m



37,0 m



8,5 m



360°



45,0 t



EN 13000

m	74,8			80,0			m
	37,0			37,0			
	5°	* 5° - 20°	* 20° - 40°	5°	* 5° - 20°	* 20° - 40°	
24,0	2,5	-	-	-	-	-	24,0
26,0	2,5	-	-	2,1	-	-	26,0
28,0	2,5	-	-	2,1	-	-	28,0
30,0	2,5	2,5	-	2,1	2,1	-	30,0
32,0	2,5	2,5	1,9	2,1	2,1	-	32,0
34,0	2,5	2,5	1,9	2,1	2,1	-	34,0
36,0	2,5	2,4	1,9	2,1	2,1	1,6	36,0
38,0	2,5	2,4	1,9	2,1	2,1	1,6	38,0
40,0	2,5	2,3	1,9	2,1	2,1	1,6	40,0
42,0	2,4	2,3	1,9	2,1	2,1	1,6	42,0
44,0	2,4	2,3	1,9	2,1	2,1	1,6	44,0
46,0	2,3	2,2	1,9	2,1	2,0	1,6	46,0
48,0	2,3	2,2	1,9	2,1	2,0	1,6	48,0
50,0	2,2	2,1	1,9	2,1	2,0	1,6	50,0
52,0	2,1	2,0	1,9	1,8	1,8	1,6	52,0
54,0	2,1	2,0	1,9	1,4	1,4	1,6	54,0
56,0	1,8	1,8	1,7	1,0	1,0	1,6	56,0
58,0	1,4	1,4	1,7	-	-	1,2	58,0
60,0	1,1	1,1	1,6	-	-	-	60,0
62,0	-	-	1,2	-	-	-	62,0
64,0	-	-	0,9	-	-	-	64,0

*Luffing under load • Abatible con carga • Oscilação sob a carga

Load charts • Tablas de carga • Tabelas de carga

Swingaway (hydraulic luffing) • Articulado (abatible hidráulico) • Extensão articulada (oscilação hidráulica)



74,8 - 80,0 m



12,0 m



8,5 m



360°



35,5 t



EN 13000

m	74,8			80,0			m
	12,0			12,0			
	5°	* 5° - 20°	* 20° - 40°	5°	* 5° - 20°	* 20° - 40°	
16,0	8,4	-	-	-	-	-	16,0
18,0	8,4	-	-	6,8	-	-	18,0
20,0	8,4	8,2	-	6,8	-	-	20,0
22,0	8,4	8,2	7,8	6,8	6,7	6,7	22,0
24,0	8,4	8,2	7,7	6,8	6,7	6,7	24,0
26,0	8,0	8,2	7,6	6,8	6,7	6,7	26,0
28,0	7,9	7,9	7,6	6,8	6,7	6,7	28,0
30,0	7,9	7,9	7,4	6,8	6,7	6,7	30,0
32,0	6,9	6,9	7,3	5,8	5,8	6,5	32,0
34,0	5,9	5,9	6,5	4,9	4,9	5,5	34,0
36,0	5,1	5,1	5,6	4,0	4,0	4,6	36,0
38,0	4,3	4,3	4,8	3,3	3,3	3,8	38,0
40,0	3,6	3,6	4,1	2,6	2,6	3,1	40,0
42,0	2,9	2,9	3,4	1,9	1,9	2,4	42,0
44,0	2,3	2,3	2,8	0,9	1,4	1,8	44,0
46,0	1,8	1,8	2,2	-	-	1,3	46,0
48,0	1,3	1,3	1,7	-	-	-	48,0
50,0	-	-	1,2	-	-	-	50,0

*Luffing under load • Abatible con carga • Oscilação sob a carga



74,8 - 80,0 m



21,0 m



8,5 m



360°



35,5 t



EN 13000

m	74,8			80,0			m
	21,0			21,0			
	5°	* 5° - 20°	* 20° - 40°	5°	* 5° - 20°	* 20° - 40°	
20,0	5,0	-	-	4,3	-	-	20,0
22,0	5,0	-	-	4,3	-	-	22,0
24,0	5,0	5,0	-	4,3	-	-	24,0
26,0	5,0	5,0	-	4,3	4,3	-	26,0
28,0	5,0	5,0	-	4,3	4,3	-	28,0
30,0	5,0	4,9	4,1	4,3	4,3	-	30,0
32,0	5,0	4,8	4,1	4,3	4,3	4,0	32,0
34,0	5,0	4,7	4,0	4,3	4,3	4,0	34,0
36,0	4,8	4,6	4,0	4,3	4,3	3,9	36,0
38,0	4,8	4,5	3,9	4,1	4,1	3,9	38,0
40,0	4,3	4,3	3,9	3,4	3,4	3,9	40,0
42,0	3,7	3,7	3,8	2,7	2,7	3,7	42,0
44,0	3,1	3,1	3,8	2,2	2,2	3,0	44,0
46,0	2,6	2,6	3,3	1,6	1,6	2,4	46,0
48,0	2,1	2,1	2,8	1,2	1,2	1,9	48,0
50,0	1,6	1,6	2,3	-	-	1,4	50,0
52,0	1,2	1,2	1,8	-	-	1,0	52,0
54,0	-	-	1,4	-	-	-	54,0
56,0	-	-	1,0	-	-	-	56,0

*Luffing under load • Abatible con carga • Oscilação sob a carga

Symbols glossary • Glosario de símbolos • Glossário de símbolos

Symbols • Símbolos • Símbolos



Axles
Ejes
Eixos



Crane functions
Funciones de la grúa
Funções do Guindaste



Hookblock / Capacity
Aparejo de gancho/capacidad
Moitões de gancho/Capacidade



Speed
Velocidad
Velocidade



Axle load
Carga del eje
Capacidade do eixo



Crane travel
Propulsión de la grúa
Deslocamento do guindaste



Hydraulic system
Sistema hidráulico
Sistema hidráulico



Suspension
Suspensión
Suspensão



Boom
Pluma
Lança



Drive/Steer
Tracción/dirección
Tração/direção



Lattice extension
Extensión de celosía
Extensão Treliçada



Transmission / Gear
Transmisión/marcha
Transmissão/Engrenagem



Boom elevation
Elevacion de pluma
Elevação da lança



Electrical system
Sistema eléctrico
Sistema elétrico



Lattice extension (luffing)
Extensión de celosía (abatible)
Extensão treliçada (oscilante)



Travel speed
Velocidad de propulsión
Velocidade de viagem



Boom telescoping
Telescopización de la pluma
Lança telescópica



Engine
Motor
Motor



Luffing jib
Plumin abatible
Jib oscilante



Tyres
Neumáticos
Pneus



Brakes
Frenos
Freios



Free on wheels
Libre sobre ruedas
Livre sobre rodas



Low range
Marcha lenta
Marcha reduzida



Cab
Cabina
Cabine



Gradeability
Capacidad de pendiente
Capacidade de subida de rampa



Outriggers
Estabilizadores
Estabilizadores



Carrier frame
Bastidor de vehículo
Estrutura do transportador



Main hoist
Malacate principal
Guincho principal



Radius
Radio
Raio



Counterweight
Contrapeso
Contrapeso



Auxiliary hoist
Malacate auxiliar
Guincho auxiliar



Slewing/Working range
Gama de giro/trabajo
Faixa de giro/trabalho

Manitowoc Cranes

Regional headquarters

Americas

Manitowoc, Wisconsin, USA

Tel: +1 920 684 6621

Fax: +1 920 683 6277

Shady Grove, Pennsylvania, USA

Tel: +1 717 597 8121

Fax: +1 717 597 4062

Europe, Middle East, Africa

Ecully, France

Tel: +33 (0)4 72 18 20 20

Fax: +33 (0)4 72 18 20 00

China

Shanghai, China

Tel: +86 21 6457 0066

Fax: +86 21 6457 4955

Greater Asia-Pacific

Singapore

Tel: +65 6264 1188

Fax: +65 6862 4040

Regional offices

Chile

Santiago

Manitowoc Cranes

America del Sur

Rosario Norte 615

Oficina 1801

Las Condes Santiago

Chile

Telefono 56 2 923 8500

Mexico

Monterrey

Manitowoc Crane Group Mexico

Ave. Lazaro Cardenas #1810 Piso 11

Oficina 1108

Torre Capitel Colonia

Paseo Residencial

CP. 64920, Monterrey, N.L.

Mexico

Telefono 52 8 113 53 0300

Brazil

Barueri

Rua São Paulo, 157

Alphaville Industrial,

Barueri SP

06465-130

Brazil

Telefone 55 11 3103 0228

This document is non-contractual. Constant improvement and engineering progress make it necessary that we reserve the right to make specification, equipment, and price changes without notice. Illustrations shown may include optional equipment and accessories and may not include all standard equipment.

Este documento no es contractual. El perfeccionamiento constante y el avance tecnológico hacen necesario que la empresa se reserve el derecho de efectuar cambios en las especificaciones, equipo y precios sin previo aviso. En las ilustraciones se puede incluir equipo y accesorios opcionales y es posible que no se muestre el equipo normal.

Este documento não se reveste de qualquer carácter contratual. A introdução constante de melhorias e o progresso da engenharia tornam necessário reservarmos o direito de introduzir alterações nas características técnicas, no equipamento e no preço sem qualquer aviso prévio. As ilustrações aqui apresentadas podem incluir equipamento e acessórios adicionais, podendo não incluir todo o equipamento padrão.